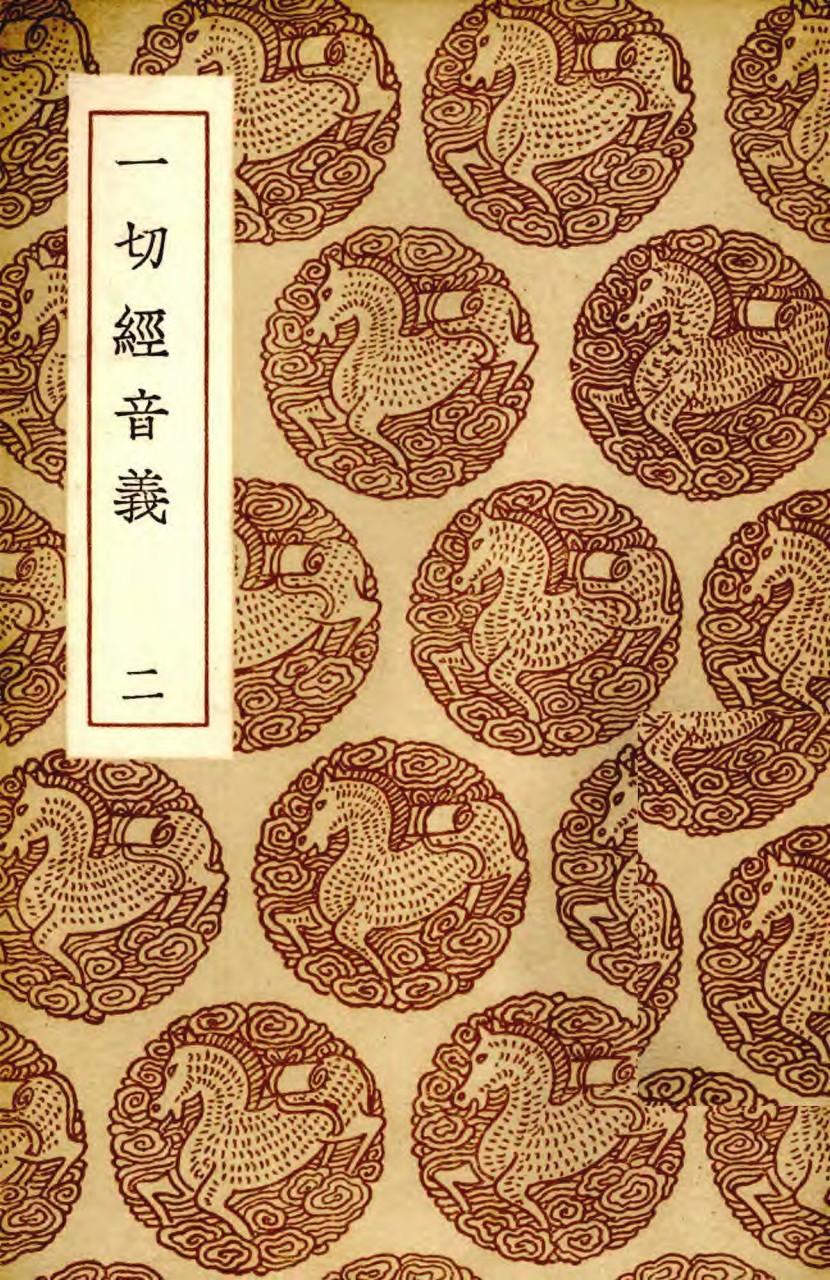


一切經音義

二





義音經切一

(二)

撰 應 元 釋  
校 衍 星 孫 玷 錢 炘 莊

一切經音義卷第五

大慈恩寺翻經沙門元應撰

海龍王經

央掘魔羅經

觀察諸法行經

七佛神呪經

菩薩本行經

稱揚諸佛功德經

力莊嚴三昧經

須眞天子經

般舟三昧經

等日菩薩所問經

密迹金剛力士經

東方最勝燈王經

成具光明定意經

太子須大拏經

太子慕魄經

須願經

金色王經

獨證自誓三昧經

摩訶摩耶經

如來方便善巧經

勝鬘經

須摩提經

梵女首意經

月明菩薩經

滅十方冥經

出生菩提心經

普門品經

心明經

不思議光菩薩經

文殊問菩薩署經

德光太子經

施燈功德經

菩薩訶色欲經

人本欲生經

不必定入印經

魔逆經

濟諸方等學經

菩薩行五十緣身經

彌勒所問本願經

堅固女經

演道俗經

寶網經

百佛經名

觀無量壽經

不空罽索經

觀藥王藥上菩薩經

請觀音經

十一面觀世音經

觀音菩薩授記經

鹿母經

鹿子經

除恐災橫經



温室洗浴衆僧經

四不可得經

諸德福田經

虛空藏菩薩所問持福經

菩薩投身餓虎起塔緣經

頻毗娑羅詣佛供養經

薩羅國經

天王太子辟羅經

阿彌陀鼓音陀羅尼經

八陽神呪經

幻士仁賢經

後出阿彌陀偈

海龍王經第一卷

安明由山

卽須彌山也亦言脩迷樓山正言蘇

愴然

徒

反愴猶安靜也經文作潭深也慈人名深曰潭

愴感

於緣反聲類云愴憂也說文愴也一曰憂也無恚也

一解應是所見木異

第二卷

闕庭

眉間也釋名云闕在門兩傍中闕然爲道今眉像之

尻也

苦勞反聲類尻也驚徒昆反

**也** 又作贖同扶忍反說文 親暱 又作昵同女栗反爾雅

也 芻骨也三蒼膝蓋也 昵親近也昵亟也亦數

也 忻曰又作昵同字應作昵亦從日旁也爾雅釋詁暱

近也無親字蓋因郭注而亂又言暱亟也不作昵蓋亦

本異無數 晏然 烏鴈反晏猶安也說文天清也亦鮮翠

也一解 晏字從日從安二 繁褻 輔袁反繁多也盛也下古文裔

字異也此引頰非 孫為苗裔取其下垂之義字從衣從問音俱承反星

衍曰裔字從衣從尙尙即訥字非俱承反此解非也

### 第三卷

**妖態** 古文佚又作剌同與一反蒼頡篇蕩也亦樂也 刈

**穫** 胡鄂反說文刈禾也王逸注楚辭云 刈

### 第四卷

**噏氣**

古文歎今作吸同希及反廣雅飲也說文內息也引也謂引氣息入也

**勸誑**

私律反誘誑教

導也引也勸也經文作

**蹉跎**

上千何反下子亦反蹉跎也踉蹉也此蹉應作錯七

各反蹉跎不正也錯謬誤失也

### 央掘魔羅經第一卷

**龜坼**

恥各反莊周云宋人有善不龜之藥者注云其藥能令人手不龜文坼裂也

**烏伏**

又作郇同

扶富反謂偃伏其卵伏鷄等亦作此字今江北謂伏卵為菴江南曰偃央富反

### 第二卷

**虓闕**

又作虓呼交反下呼檻反說文雄傑奇哲反詩云虓忍聲也詩云觀如虓虎是也

**雄傑**

邦之傑兮傳

曰傑特立也英傑也十能也智出千人者也

**興渠**

此云少訛也借音媽蠅反出烏茶婆他那國彼土人

常所食者此方相傳以爲**童真**是沙彌別名又此言學  
芸臺非也媽音虛延反亦云隨順梵云究摩囉  
浮多究摩羅者是彼土八歲未冠者**甘卒**古文借同胡  
童子總名浮多此云真亦言實也**酉酉**甘反漢書應  
劭曰不醉不醒曰酣一云樂酒曰酣  
忻曰玉篇借胡甘切借酒與酣同

### 第三卷

**繇繇**古文統同音曠說文繇絮也小**津溜**子鄰反下力  
爾雅云繇繇也絮之細者曰繇**溜**救反津謂液  
也蒼頡篇汁也溜謂水垂下也

### 第四卷

**維持**逸圭反維猶聯結也**嬉謔**虛基反下虛虐反嬉  
亦繫也亦維持之也**戲謔**戲樂也謔戲調也**驍**  
**捷**古堯反廣雅健也**震懼**徒頰之涉二反爾雅懼  
也亦再急也**倂仰**無  
也經文作疊非體也

反俛低頭也言卜筮時世反問也禮記龜爲卜蓍爲筮  
閔默不巳也卜筮決嫌疑定猶豫疑卽筮之從竹

杜門古文敷同徒古反國語杜門不出賈逵曰塞也塞閉也瞪矚直耕反埤蒼直

顛沛又作蹠跟二形同都賢反下補昧反謂偃仆也經文從人作俱非斫曰蹠跟見說文是顛沛本字也

### 觀察諸法行經第一卷

撞弩徒江反廣雅撞刺也說文撞戟擣也

### 第三卷

不槩古文柁同公擬公內反柁量也廣雅柁摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

### 第四卷

鷓鴣上交下精似鳧而項短郭璞曰脚高有毛冠可辟火災也調戲徒弔反謂相嘲

桃非

# 七佛神呪經第一卷

咻咻許流許主二反依字五渾胡昆反謂五濁也亦流水聲

潢潢胡廣反下音養潢潢猶浩歌歌所力反通俗文小

懼也從欠經作目企即鼓反制渟奴定反伊曠莫崩反邨地扶

反齋慴二形非也目掃他細反侈跽即鼓反但扼乃禮反插娑楚洽反咤咤彌紙反

阿哆充支反癡噤渠錦反湖利尸孤反

## 第二卷

愆咎古文蹇遲二形籀文僖今作愆同去連反說文僖過也亦失也咎罪也斫曰僖應作僖遞應作遞攷





曰漢經作白睨還板反許慎注淮南子曰睨謂目內白

也俗非也 **摻頃** 又作摻同居茅反蒼頡篇束也 **藹** 他達反

反廣雅藹藹蠶蠶也經文作刺非體疥曰說文藹下勒達

毒蟲也或作藹廣雅今作藹說文玉篇無藹藹字 **厭**

**輿** 於冉反下姑戶反春秋傳曰疾如輿 **鼻** 一弄反理

也惑非鬼非惑以喪志注云藹惑疾也 **搭眼** 口口口口 **方道** 口口口口 **喉癰** 俾利反癰癰暴厲

**菩薩本行經上卷**

**軍持** 正言摺稚迦謂雙 **燭** 燭穀又作炒聚烹三形同作

**羝** 祖郎反羊三歲曰羝羝然盛兒也下丁奚反 **來** 批又

**批** 引也謂牽引也 **羝** 與之反聲類駢羊也 **愠** 於問

也說文愠怒也

也 璣部 毘 上居衣反下市 刖 其 魚厥五骨

也 經作刖五桓反齊 上 旋 似緣反旋轉也 經作矩俱選

也 剗也 刖非字義 反方 言矩矩則也 矩非此義

邪 旬 或云闍維闍毗同一義正

言闍鼻多義是焚燒也

### 中卷

灾禍 又作裁灾扶三形同則 蜴 蜥 上以石反下斯歷反

才反說文天火曰灾 蜴 蜥 在草曰蜴蜥經文作

也 非 金拂 敷勿反廣雅除也 謂除去塵土

也 拂拭也 經作拂或甃非也

### 下卷

騷動 蘇勞反說文騷 方岐 又作却棊二形同巨 晃焞 又

騷動 擾謂擾動也 方岐 宜反謂道有支分也 晃焞 作

眺古文橫同胡廣反說文晃明也廣雅暉也下 瘡癥 薄

又作煜同由栒反說文曜也埤蒼煜盛兒也 瘡癥 蘭

反蒼頡篇云  
痕也胡根反

稱揚諸佛功德經下卷

洞清

古文術通二形同徒貢反案洞猶  
通過也亦深遠之兒經作洞非也

力莊嚴三昧經上卷

氤氳

宜作葢葢扶云反字書作稭  
同於云反盛兒也亦香也

海島

古文嶋同都老  
反水中山曰島

到也人所  
奔到者矣

須真天子經上卷

鋒遯

蘇木  
反

霽陀

徒對  
反

督呵

忙構  
反

中卷

勇悍

胡且反蒼頡篇桀也說文勇亦悍也

弧弓

戶都反說文木弓也周易黃帝作弦木為弧刻木為

也

建箭

居健反建立也亦樹也

### 般舟三昧經中卷

輕傷

又作傲今作易同以鼓反蒼頡篇慢也平也

鷓鴣

胡割反似雉鬪死却故武人戴鷓鴣冠以

像之也出耀諸山谷以其尾垂頭亦出上黨下古文鷓鴣同鳥甲反

謗訕

所奸反又所晏反蒼頡篇誹毀

也

蛟龍

音交楚云宮毗羅有鱗曰蛟龍抱朴子曰母龍曰蛟子曰蚪其狀魚身蛇尾皮有珠郭璞注山

海經云蛟似蛇而四腳小頭細頸頸有白嬰大者數十圍卵生如一二斛瓮能吞人也

狛獫

又作

古退反下居縛反說文大母猴也善攬持人好顧眄也

### 等目菩薩所問經上卷

**曷徹**

古文曷芮二形今作炳同碧皿反廣雅曷明也徹通也三蒼云曷著明也所曰玉篇炳亦作曷同芮

祕永切明著也蓋

**陶現**

徒高反詩云上帝其陶陶變也去藏才浪反積

異文而非古字

**督住**

又作督督同都木反爾雅督正也方言督察也理也憎然鳥外

藏也經文作

**轉霍**

呼郭反案霍倏忽急疾也霍然忽然也經文而輒從火作燿胡沃反說文燿灼也燿非此用也

此字習謬已久人莫辨其正輕佻聽達反字書佻輕也

今詳其義理宜作共相二字輕佻廣雅佻佚也爾雅佻

偷也苟且也經文

從手作挑非體也

### 下卷

**晴陰**

又作醒姓二形同自盈反聲類雨四河二曰名和

又三日名蛇朱四曰名恒其和北流也焜煌胡本反下胡

拔又南流其蛇朱東流恒水西流也焜煌光反方言焜

煌盛兒也。青紅且經反東方色也木生火從生丹丹青

光暉也。菁音紫盈反三蒼謂韭之莢曰菁也

密迹金剛力士經

錯教蒲没反教然猶忽然也亦亂也逆也訓上呼運反訖導也教也

誠也下又作欣同  
虛殷反訖樂也

東方最勝燈王如來經

槎泥口口伎羅巨支上支二反呬呬火利反那哆徒我反麼吒莫可反

成具光明定意經

沃若又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃然也柔也濕也亦云下溜也堵日說文作沃正字沃省字

**卓犖** 力角反奇異也左傳犖有力焉能投蓋于稷門 **曹曹** 莫登反曹然亂 **真諺**

宜箭反俗言也了別真言語 **褒訓** 補尚反揚美之也進也 **訕謫** 也 **剗貪**

無疑難也又經文作嘒非也 **躡礙** 音致通俗文事不利曰躡 **譚**

又作鑿同初簡反廣 **躡礙** 音致通俗文事不利曰躡 **譚**

雅削也聲類割平也 **眉毛** 美飢反說文日上毛也經文作毳巷二形

**然** 字作濇徒濫反憺猶安靜 **眼瞼** 居儼反字略云眼外皮也 **譚** 此正爾反資爾

也 **眼瞼** 居儼反字略云眼外皮也 **譚** 此正爾反資爾

難可謂譚讎經 **痿毫** 古文毫耄二形今作秬同莫報反

文或作啤吡 **棚閣** 蒲萌反通俗文連閣曰棚棚亦閣

亂也經文作窻 **棚閣** 蒲萌反通俗文連閣曰棚棚亦閣

也 **姑** 又作佶同之容反釋名云俗謂舅章名 **盥手** 公

反說文澡手也案凡洒澡物皆曰盥不但手也字從白水皿上意也

# 太子須大拏經

**檀特山**

或言單多羅迦山或言檀陀山此譯云陰山

**須大拏**

女加反或言須達拏或云蘇陀

少拏此譯云善與亦言善施

**蒼天**

錯郎反爾雅春為蒼天謂然字書注云萬物生蒼蒼然也

男同五各

**為幟**

古文恠同尺志反幟也通俗文私記曰幟廣雅幟幟幟也墨子以為長丈五尺

皆赤索隱曰幟

或作識古文恠者恠同志並別字也古志亦作識

見周禮

**蜚**

一泉反字林蟲兒也動也下古書飛皆作蜚同甫韋反蜚揚也左傳秋有蜚不

為嶽

**嶽**

去今去吟二反下語銜宜金二反

災嶽

廣雅欽岑高也亦山阜之勢也

反廣雅嵯峨高也

**三傾**

直追反說文額出也今江南言傾頭跌額

山截

嶽蔽曰為嵯峨也

乃以傾為後枕高朕之名

**歷頰**

丁可反廣雅頰醜兒也

也經文作脰未見所出

**歷頰**

經文作咳充爾丑亞二



反非今用也星衍曰說文無  
額字見玉篇則借哆是也

### 凸

徒結反抱璞子作凸  
凸起也蒼頡篇作突

不平也經文作朕非體也星衍曰廣韻凸出兒充義見  
上文是以凸充為一字知凸即凸字譌也說文凸从到

子或作朮又漢書皆窠桂華蘇林音窠朕之窠是以  
窠朕為凸凸經文或作朕亦未可非江聲曰孫君以嫻

為嫻草書以凸為凸

### 下

餘掌反說文搔蟬禮記蟬不  
敢搔是也字從虫今皆作癢

近字也又作痒音似羊

### 市井

子郢反周禮九家為井方  
一里也白虎通曰因井為

市故曰市井說文八家一井  
象構韓形音胡安反象窠形

## 太子墓魄經

### 襲續

古反戡同辭立反襲受也  
廣雅襲及也亦合也仍也

### 故質

之逸反太元經受  
質所疑宋忠曰質

問也廣雅質問  
也謹也定也

### 蒙贖

莫公反有眸子而無見曰蒙下牛  
廟反生犍曰贖贖亦無知也廟音

苦怪 空 剎 又作同同五桓反廣雅剎斷也楚 噢 於六

反 於抵反 卑蒼內志也又痛念之聲 參 駕 忽含反說文駕

也經文作 唵 郁 郁 三形並非體也 馬 駕 三馬也居右而

驂乘備非常也 驂 頭 牛感反說文低頭也廣雅 頭 搖

旁馬曰 駢 駢 音 妃 頭 也謂搖其頭也今江南謂 頭 納

搖頭為 頭 音 蘇 感 反 選 奕 而充反案 選 奕 猶 頭 與 也

為 頭 酌 修 音 蘇 感 反 言 推 託 不 肖 為 也 經 文 或 選 奕 呂 氏 云 少 選 俗 謂 之 選 奕

作 選 奕 或 作 選 濡 非 也 何 訾 又 作 磨 同 子 移 反 訾 量

非 質 棍 纜 有 也 亦 僅 也 不 久 也 何 訾 也 思 也 經 文 作 質 財 之

須賴經

跋 跂 才 與 反 布 施 補 故 反 分 布 也 惠 施 過 謫 知 革 徒 厄

罰也方言謫怒也郭璞曰謂相責怒也謫譴也責也  
語俱反下力各反說文娛樂也樂喜也經作樂非也  
盡度宮 知胃反盡度樹皆天上名也 娛樂

### 金色王經

炬架 上渠煮下匿呂反蒼頡篇炬架餅餌也江南呼為膏糧音還字苑炬架膏糧果也

### 獨證自誓三昧經

句潭 徒南反或言瞿曇彌梵言輕重也 趣第 丑校他弔二反上林賦趣遠也斫曰今本漢書上林

賦作掉希開亦脫郭注 今贈 文在鄧反贈送也遺也說贈作掉希開亦脫郭注 今贈 文在鄧反贈送也遺也說

也謳合 爾雅徒歌曰謳廣雅喜也鉢和蘭 亦言鉢和羅云自恣

食也

摩訶摩耶經

涵潤

胡耽反說文水澤多也

鍛羽

字林山瘵反張翼也淮南子云飛鳥鍛翼

許叔重曰  
鍛羽而飛

如來方便善巧呪經

涪多

蒲侯反

摩鐸

普迷反

唏罽

呼几呼冀二反

風齒

又作稱同邱禹反說文齒齲也

釋名齲  
齒朽也

勝鬘經

爾炎

正字作怡以瞻反梵言也此云所知

末利

謨鉢反案西域記此譯云柰因柰而得報者也

呵

踰闔

弋朱反此譯云不可戰國

須摩提經

須摩提

應云須摩耶此譯滿奘字體作奘而充反三蒼云好意或云好智

作硬而充反次

勛勉

吁欲反下摩辯反勛勵也方言

玉也奘非此義

勛勉

齊魯謂勉為勛茲勉猶自勸強也

說文勉強也謂力所

裨助

又作裨解二形同毗移比移

不及而強行事也

裨助

二反說文裨增也益也亦補

也

梵女首意經

入館

古換反說文客舍也周禮五十里有候館案客舍逆旅名候館字從食今又從舍作館近字者也

無詰

又作哲哲二形同知列反爾雅哲智也方言齊宋之間謂智為哲哲明了也

月明菩薩經

親理

力紀反禮記天理滅矣鄭元曰理猶性也又云樂者通倫理注云倫類也理分也今多作里二十五

家爲里居方一里之中也

滅十方冥經

憂灼

之若反謂憂懼也灼痛也

出生菩提心經

迦蘭陀

或言迦蘭馱迦或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲鞞細婆耶此云竹林謂大竹也此鳥多栖此

林昔有國王於此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥爲名迦蘭馱迦舊宗外道後奉俱致或言俱服此言千萬或菟暮乃疾反下紆如來言億甚不同故存耳

伏哆

衣于反糸履下計

糸履

反

普門品經

鞭靴

五孟反字書鞭牢也下相傳胡浪反未詳字語所出所曰玉篇鞭牢也無靴字星衍曰鞭見漢張仲

景傳

滿厚 普包反厚袋

寒論 吹氣成也

心明經

山崗

古郎反爾雅山脊曰崗郭璞曰謂山長脊也

罔灼

俱永反蒼頡篇罔大明也亦章也說文窻

瀦飯

碑密反通俗文去汁曰瀦江南言瀦訛耳日罔今言取義同也經文作泚俗語也垢曰瀦

見玉篇其實通字正耳

不思議光菩薩所說經

鴈鶴

又作鸚同其俱反即鸚鶴是也

文殊師利問菩薩署經

陂譏

彼皮反下匙爾反比邱名也

倪三風

五禮反下蒲沫反人名也

提脍

公諾反說文脍

下也埤蒼

分眇

之忍反婆羅門名也

橋泉

自宜反經文作眇泉二形非也

反下他感反不明也亦深黑也

我齋

又作賣子奚反說文齋待遺也

德光太子經

羯隨

或作羯毗或作迦毗皆一物也此云好聲鳥也經文從鳥作鵝非也

貧窶

聖姪反詩云終窶且

貧傳曰窶者無禮也字書窶空也

慙敦

又作敲同苦交反下苦害苦曷二反三蒼敲敦相擊也經文作

撓奴飽反傑古代反並非用

鷓鴣

力胡反下音慈爾雅云鷓鴣郭璞曰即鷓鴣也紫頭如鉤食魚者也



中國或名水鵝此鳥胎生從口中吐出一產八九也

曰銀

縮

### 施燈功德經

羸瘠

古文瘠瘵瘠三形同才亦反瘠瘦也

支提

又名脂帝浮圖此云聚相謂壘石等高以為相或言

皆隨義釋也

### 菩薩訶色欲經

鈇質

方扶反書中鈇或作斧橫斧也古者殺人用斧下正體作櫜之逸反說文鈇莖斫也

羊傳曰不忍加其鈇櫜何休曰斫腰之罪也

### 人本欲生經

躡襪 字體作韋同女輒反說文機下足所履也下仕眷反襪聚也斫曰玉篇襪士眷切緣襪也重繒也

不必定入印經

採棟 又作敝或作練同力見反埤蒼棟擇也禮記簡棟英儁是也序文作挾胡頰反挾持也挾非此用也

寶竄 古文寘同今作填同徒見徒堅二反廣雅填塞也滿也 蒹多 其俱反依字爾雅蒹名苧莢牛

音他 拔身 蒲未反迴也謂拔然頂反迴身也古字通用也

魔逆經

陽燧 古文作鑿燧二形今作燧聲類或作燧同辭醉反取火者也鑿五石之銅精也圓以仰日即得火也

搪揆 徒郎反下徒骨反廣雅觸曰搪衝揆也字書揆楷也坵曰搪揆應作唐逮說文曰唐逮及也是 原

赦 魚袁反原猶放免也魏志特原不問罪是也又作赦同書夜反說文赦寬免也三蒼赦舍也周禮掌三赦

之法一赦劫小二赦  
老耄三赦愚蠢也

### 濟諸方等學經

汲汲

居及反說文汲汲急行也廣雅汲汲遽也字從行今皆從水作汲

歔歔

喜居反下虛既反字

林涕泣兒也蒼頡篇泣餘聲也亦悲也

### 菩薩行五十緣身經

佛塔

他盜反或云塔婆或作偷婆此云方墳亦言廟一義也經文從革作鞞公市反橐也亦防捍也鞞非

此義星衍曰說文無塔字經借鞞爲之是也塔字當由後人造作元應反以鞞爲非謬矣

### 彌勒菩薩所問本願經

瑛吉祥

於京反依字玉光也此菩薩名也

堅固女經

号媵

翼證反依字媵送也方言媵寄也亦託也斫曰說文作倭

演道俗經

給贍

聲類或作饜同時焰反贍助也字書譖入側禁反贍足也謂周足也斫曰漢書只作澹

段也亦譏也一云勿入曰譖

寶網經

鎗鎗

楚行反三蒼金聲也經文作餽誤也

怵惕

恥律反下又作愁同他狄反說文怵恐也惕驚也尙

書怵惕唯厲孔安國曰怵惕懷懼也亦悽愴也

百佛名經

瞿噓

借音準俱反

婆瑳

十我反

勝德

翼證反

觀無量壽經

鷹隼

又作鷩同思尹反詩云鷩彼飛鷩箋云鷩急疾之鳥也說文鷩祝鷩也

不空羅索徑

逋多

補胡反山名也逋多羅山也

揭疼

昌是反

薩幡

補何蒲何二反

茶厯

莫我反

多誦

奴感反

粹多

宜作率所沒反

梅望

丁結反

禪吒

於仁反

地誡

湯歷反

頡利

下結反

馭幡

桑合反下蒲我反

率恧

女六反又怒故反

阿姑

其乙反

訖

勅嫁反

理絕

呼奚反依字黃病也玷曰玉篇絕絕二同許奚切黃病也

婆呼

正尤反

紫

礦

古猛反波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮氎等是也

綜縷

祖送反謂機縷紀頰絲者也綜理也頰理

也之

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅

作格反經文作宅非也

摩瞪

徒萌反

請觀音經

舌噤

渠飲反謂不能言也

哆姪

都餓反經文作哆

瞻婆

之鹽反

馱茶

補槩反

攝

薩

蒲迷反

佉玎

竹耕反

磨輶

之列反

夜鑠

尸藥反

俱愧

補迷反

十一面觀世音經

換衣

胡權反說文換易也謂更易也經文作道爾雅道逃也亦行也道非字體也

菴蘇

徒損反宜

作搵烏悶反字林搵沒也

八顛

口次反顛數也亦單作筆猶俗語耳經文亦作塗

果經文塚於臥反塵也

口日地名  
堞非此義

### 觀世音菩薩授記經

觀世音

梵言阿婆盧吉低舍婆羅此譯云觀世自在舊譯云觀世音或言光世音並訛也又尋天竺多

羅葉本皆云舍婆羅則譯爲自在雪山已來經本皆云娑婆羅則譯爲音當以舍婆兩聲相近遂致訛失也

漏爛

又作康玢二形同補閉反下又作徽同盧閉力寒二反埤蒼文兒也通俗文云文章謂之漏爛經文作班爛二形非體除之也玷曰玉篇

欄亦作徽字書皆無康字未詳其義

### 鹿母經

涼中

渠向反字書施置於道曰涼也今田獵家施涼以取鳥獸其形似弓經文作攏俗也所曰說文無涼字見玉篇音義同廣韻涼張

烹俎

普羹反烹煎也亦熟取獸也其亮切又魚兩切也下側呂反字書俎

肉儿也。斫曰說文有喜亭即亭亭烹三字正文三讀俱通後人別文耳。

### 鹿子經

**熒悸** 古文粿傑二形同巨管反熒單也熒熒然也。叻叻作

熒同音幽詩云叻叻鹿鳴也。傳曰鹿得草叻叻然而鳴相呼食也。

### 除恐災橫經

**溝港** 胡絳反謂須陀洹人也。此言入流或言至流今言溝港者取其流水處也。經文作港古項反字略云

水分流也。即經中云分而果是其義也。星衍曰說文無港當以溝為之。橫小津也。

### 温室洗浴眾僧經

**温痺** 必二反風痺病也濕。病也謂不能行也。**苾芴** 又作飴馱馱馱四形同蒲結反。譬蒼水香也。苾



苾然大

香也

梵摩三鉢天

即梵天王也

爲纓

於盈反纓珞也經文作瑛於京反玉光也瑛非此義

四不可得經

捻箭

又作斂同乃協反謂以手指捻持也斂曰說文無捻字見新附古當用捫爲之捫拈也

諸德福田經

枯橐

古文橐同苦道反字林木枯也

迄今

呼訖反爾雅云迄今至也

虛空藏菩薩所問持幾福經

哆攤

力支反

目跽

印鼓反

首矐

力計反

菩薩投身餓虎起塔因緣經

蛆螫

知殊反下書亦反又音呼各反廣雅蛆痛也說文螫蟲行毒也

蹠踐

又作跣同之石反說文足

下也蹠也踐履也

倉頡篇云蹠屨也

頻毗娑羅詣佛供養經

頻毗

此譯云顏色娑羅此云端正或言萍沙王或言頻娑娑羅此云色像殊妙其義一也

薩羅國經

鳩夷羅鳥

或言鳩那羅此譯云好眼鳥也

屏營

卑營反廣雅屏營忪懼也謂惶遽也

天王太子辟羅經

襁負

居兩反博物志以爲纏織縷爲之廣八寸長尺二

俗字當爲纏漢書多作纏縲李奇曰縲絡也以縲布爲

之絡負小兒師古曰縲卽今之小兒縲也縲居丈反

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

昵閭女乙反下力居反茂邱丁禮反

八陽神呪經

內噲口壤反國土名也依字咽也三蒼亦快字也亮吉曰說文噲讀若快淮南子噲然得臥義與快同故

三蒼云爾

幻士仁賢經

厥陀經中或作輟跋拔三形同蒲沫反此譯云仁賢或言賢護謂鄰近於聖也普徽虛歸反爾雅徽

善也消書云慎徽五瓶罿又作熒同於耕反說文長頸

自躄瀋文作倬同于匪反左傳犯五不躄注云躄是也

後出阿彌陀偈

翕習

呼及反翕合也亦  
敏也說文翕起也

胛肩

孤諾反說文腋下也理蒼  
肘後曰胛斫曰說文腋下

之腋作亦無腋  
字亦卽是也

号憎

於外反世尊名号也依  
字義字書眉目閒兒也

一切經音義卷第五

一切經音義卷第六

大慈恩寺翻經沙門元應撰

妙法蓮華經第一卷

耆闍崛山

或言伊沙崛山或言揭梨馱羅鳩胝山皆訛也正言姑栗陀羅矩吒山此譯云鷲臺又云

鷲峯言此山既栖鷲鳥又類高臺也舊譯云鷲頭或云靈鷲者一義也又言靈者仙靈也案梵本無靈義依別記云此鳥有靈知人死活人欲死時則羣翔彼家待其送林則飛下而食以能懸知故号靈鷲也姑音渠乙反無復上武于反謂非有也或作无說文奇字無也聲類也逮得徒戴反爾雅云逮及也方言自關之東西謂及姓也逢目健上莫鹿反下巨焉反或言目伽略子者訛非經旨也則正言没特伽羅子或云毛馱伽羅子

此乃從母爲名沒特伽此云綠豆羅此云執取或云挽  
取本名俱利迦或言拘隸多此從父名也舊云俱律陀  
不正 **離婆** 上呂知反案文殊問經云此譯言室星則化  
也 **離婆** 方宿也祠之得子因以名焉正言頡隸伐多  
經中作梨波多或作梨婆多訛也卽首楞嚴經 **殖眾** 上  
中坐禪第一如離婆多者是也頡音賢結反 **殖眾** 時  
式反蒼頡篇殖種也 **颯陀** 滿達反梵言颯陀波羅經文  
廣雅殖積也立也 **颯陀** 作婆訛也此譯云賢守或云  
賢護大論云秦言善守謂 **梵天** 梵言梵摩此譯云寂靜  
鄰極於聖宏道能固者也 **梵天** 或清淨或曰淨潔葛洪  
字苑音几反梵 **樂乾** 上五孝反謂令人愛樂也愛案  
潔也取其義矣 **樂乾** 梵本云摩奴是若此云可意或  
云如意摩奴是若陸縛羅此云可意音卽正法華云一  
名柔軟天子二名和音天子是也乾闥婆此譯云麝香  
或云食香亦云香行大 **婆稚** 古文稚穉二形今作穉同  
海中亦有屬於脩羅也 **婆稚** 除致反正言跋稚迦此譯  
云團圓卽正法華云一名最勝是也今有譯爲縛者誤  
也案梵語跋陀名縛斫曰說文惟有穉字玉篇稚穉皆

同穉實亦非古文也星衍曰爾雅加趺古遐反爾雅加  
女桑槎桑言穉桑也則古字从木加重也今取其義  
則交足坐也除災橫經毗婆沙等云結交跌坐是也經  
文作跣文字所無案俗典江南謂開膝坐爲跣跨山東  
謂之甲跌跣音乎三昧莫配反正言三摩地此云等持  
患反夸音口瓜反三昧持諸功德也或云正定謂住緣  
一境離諸邪亂也舊靡不密彼反爾雅阿鼻正言阿鼻  
云三摩提者訛也靡不云靡曰無也阿鼻至譯云阿  
言無鼻至言閒無閒有二地獄梵言泥梨耶或言泥囉  
一身無閒二苦無閒也地獄夜或云那落迦此云不  
可樂亦云非行謂非法行處也或在山閒尼吒古文度  
或大海邊非止地下言地獄者一義翻也尼吒同竹嫁  
反經中或作阿迦尼沙詫或言尼師吒或言二吒皆訛  
也正言阿迦拈瑟攬譯云阿迦言質闍拈瑟攬言究竟  
謂色究竟天也詫音勅嫁修行下孟反施之舍利正言  
反拈女兒反攬勅佳反也修行名行卽造修舍利設利  
羅譯云身骨舍利有全身者有碎寶塔他盜反諸經論  
身者處胎經云並在金剛剎際也寶塔中或作藪斗波

或作塔婆或云兜婆或言偷婆或言蘇偷婆或言脂帝  
浮都亦言支提浮圖皆訛略也正言率觀波此譯云廟  
或云方墳此義翻也或云大聚或云聚相謂累石等高  
以爲相也案塔字諸書所無唯葛洪字苑云塔佛堂也  
音他合反所曰古無塔字始以偈其逝反梵言也正言  
實借鞞爲之後造塔字耳伽陀或云室盧迦謂  
三十二字等也此方當頌或云攝經中作伽陀訛也案  
偈字林邱謁反健也韋昭漢書音義其逝反又音謁毛  
詩云匪車偈而充反廣雅柔奕弱也通俗文物案  
兮音去謁反柔奕日奕作奕漢書軟不勝任者作軟二  
形通用經文多作濡案說文三蒼音人于反水名也出  
涿郡東入涑又霑也或作溲乃本反說文溲湯也二形  
非經馬腦梵言謨薩羅揭婆謨薩羅此譯云杵揭婆此  
義也馬腦言藏或言胎者取其堅實也舊云摩婆羅伽  
髌或言日陸羅伽羅婆譯云馬腦案此寶或色如馬腦  
因以爲名但諸字書有皆安石作礪二字謂石之類也  
車乘齒耶反說文輿輪之總名也夏后氏奚仲所作古  
音居釋名云古者車加居言行所以居人也今日



車車舍也言行者所處如舍也乘食證反廣雅  
 乘駕也謂可乘者也周禮四馬爲乘乘載也輦輿力  
 反說文輓車也在車前人引之也古者卿大夫亦乘輦  
 白漢以來天子乘之輿逸庶與諸二反說文車輿也一  
 曰車無輪曰輿今之馬馬相二反說文駟一乘輦輿力  
 輦輿形制別於古也馬也謂四馬爲駟也輦輿力  
 反謂鈞欄也字體作闕說文門遮也經文作藟香草也  
 楸食允反說文楸闕楹也王逸注楚辭云也縱曰楹橫  
 曰楸華蓋野常有五色雲氣金枝玉葉上於帝上有花  
 也  
 薦之像故因而作華蓋焉又音呼瓜反案西域暑熱人  
 多持蓋皆以花飾之諸經中多言幢幡華蓋是也涿竹  
 角反藹干下飾虛言反聲類云安車也說文曲輶輶車  
 彼反也車飾也飾謂以物莊飾車也幡甫煩反飾從  
 巾臥破魔楚言磨羅此云殺者是其位處斷慧命故名  
 也爲魔也言魔波旬者訛也正言波卑夜此云  
 惡者謂常有惡意成就惡法  
 也或言惡魔波旬存二音也  
 宴默石經爲古文燕一見  
 反說文宴安也謂安

息兒也 未嘗 視羊反小爾雅云嘗 捶打之藥反下音頂說也 試也謂斲為之也 文以杖擊之也

肴膳 胡交胡刀二反下上扇反國語云飲而無有肴買 達曰肴菹也凡非穀而食之曰肴說文膳具食也

周禮膳用六牲又云膳夫鄭元曰膳之言善也今時美 物亦曰珍膳廣雅云肴肉也字體皆從肉父善是聲經

文有從食作餼餼二字 檢無所出傳寫謬誤也 教詔 居劫反下諸曜反字林詔 謂教導之也釋名曰詔照也人闇不見事理即有所犯

以此示之使照然知所由也星衍曰古無詔字鄭元注 禮記云古塔廟 塔婆或義譯為廟古文廣白虎通曰縱

文詔為紹塔廟 廟者兒也先祖尊兒也今取其義也 廣 足容反小爾雅袤從長也韓詩傳曰南北曰縱東西

曰橫是也周禮九州之地域廣輪之數鄭元曰縱東西 也廣 露幔 莫半反說文幔幕也在傍曰帷在上曰幕幕

橫也 覆也露覆露也案諸經中珠交露蓋珠交露 車同其事也經文有作縵說文 和鳴 胡戈反說文音樂

繪帛無文者也縵非正體也 和鳴 和謂也謂音聲調

和而鳴也詩云  
和銓央央是也  
說應於興反字林應當也  
喪門皆訛略也正言室摩那拏或言舍囉磨拏此言功  
勞言修道有多勞也又云勤勞言至誠也義亦名息以  
得法故斲甯息也舊譯  
云息心或言靜志是也  
頗梨力知反西國寶名也梵言  
白珠大論云此寶出山石窟中過千年冰化爲頗梨珠  
此或有也案西國極饒此物彼乃無冰以何化也此但  
石之類耳  
適從三蒼古文作這同尸亦反謂近也始也星衍  
類耳  
無礙古文礙同五代反說文礙止也廣雅礙闔也經文  
外閉也又作尋音得說文尋取也尙書高宗夢尋說是  
也案衛宏詁定古文官書云尋得二字同體得非此用  
方利初鎔反梵言差多羅譯言田田土田也或言國或  
楚乙反傷也字  
猶豫弋周反下弋庶反案說文隴西謂  
體從黍音七  
犬子爲猶猶性多豫在人前故凡

不決者謂之猶豫也又爾雅云猶如麋善登木郭璞曰健上樹也 **此輩** 補味反蒼頡篇輩亦類字體從木郭璞曰健上樹也 輩比廣雅等韻

非馱音補藥反 **佳矣** 古崖反說文佳善也廣雅佳好也 **嫉妬** 古文嫉倂嫉栗反下丹故反楚辭云故與心嫉妬王逸曰害賢曰嫉害色曰妒也星衍曰說文但有嫉字玉篇嫉自栗切

毒苦也又作憺憺秦栗切毒也餗秦栗切 **但** 徒賣反廣雅云賊也則三字義與嫉近耳非古文 **但** 徒賣反

但徒也 **瑕疵** 古女瘰同才雌反瑕 **矜高** 居陵反尙書汝徒空也 **瑕** 過也說文疵病也 **矜高** 惟弗矜天下莫

汝爭能孔安國曰自賢曰矜禮記孔子 **諂曲** 說文調或曰不矜而莊鄭元曰矜謂自尊大也 **諂曲** 作諂同丑

再反佞也莊周曰希其 **玫瑰** 說文莫回反下胡魁反火意道其言謂之諂也 **玫瑰** 齊珠也一日石之美好曰

玫瑰好曰瑰郭璞曰玫瑰石珠也張 **木密** 字體作榼字

握曰玫瑰瑣珣也出崑崙關明山也 **木密** 林亡一反香

木也其樹形似槐而香極大伐之五年 **鉛錫** 役川反說始用若取其香皆當預斫之久乃香出 **鉛錫** 文青金也

尚書青州貢鈴是也錫銀鈴之間 **作樂** 五角反世本云黃帝世伶倫作樂說文五聲八反總名樂也禮

記比音而樂之干戚羽毛謂之樂鄭元曰八音克諧謂之樂 **鏡銅** 女交反如鈴而大者也廣雅錄鑿鏡

鐸鈴 **歌唄** 蒲芥反梵言婆師此言讚嘆或言唄匿疑訛也 **歌唄** 也婆音蒲賀反案宣驗記云魏陳思王曹植

曾登魚山忽聞巖岫有誦經聲清婉遼亮遠谷流響遂依擬其聲而製梵唄至今傳之是也唄

亦近字耳埤曰玉篇唄薄賣切梵音聲 **犛牛** 亡交反說長髦牛也今隴西出此牛也經文作貓貓二 **南無** 或作

形今人家所以捕鼠者是也貓非經義也 **南無** 或作或言那模皆爲歸禮譯之言行南者訛也正言煩淡或

言槃淡此云禮也或言歸命譯人義安命字炳曰南那聲相轉無卽無字說文或曰規模字是本讀如謨也

### 妙法蓮華經第二卷

**不預** 古女與同余據反爾雅逮及 **每作** 莫載反字林莫與也空傳云必與焉是之乎 **每作** 改反三蒼每非

一定辭也案每猶數也屢也**等咎**渠九反廣雅咎過也字體**演暢**勅

反廣雅暢**倫匹**力均反廣雅同等比輩**深奧**於報反爾

達明也隅謂之奧郭璞曰室中隱奧之處也釋名云**叵思**普我

不見戶明所在祕奧也說文奧究也亦藏也**叵**反正在

為之可反為叵皆字意也星衍曰叵**聚落**廣雅聚落居

字說文所無而見序中疑古只作叵**僮僕**徒東

謂人所聚居也漢**衰適**莫芥反說文適遠行**僮僕**反下

書無燔聚落是也古丈蹠同補木反說文男有罪為奴曰僮廣雅**梁棟**爾

僮僕役使也今皆作僕又僕亦附也謂附著人**梁棟**雅

宋庸謂之梁郭璞曰屋大梁也又梁亦通語也棟都弄

反說文棟屋樞也釋名云棟中也居屋之中也棟音亡

庸力**歛然**呼勿反蒼頡篇歛**焚燒**古文灸熯二形同扶

救反**歛然**猝起也歛忽也**焚燒**雲反廣雅焚燒也說

文焚燒田也字從火燒林意也星衍曰此說字意誤也

說文焚从林云林亦聲隸省為林非从林也玉篇熯灸

同上此遂以嬉戲說文作僖虛之反僖樂也蒼頡篇嬉為古文也

**切已** 廣雅切近也迫也亦衣被孤得反謂衣襟星衍曰

即被正字玉篇有**珍玩** 古文既同五喚反字林玩弄也

物喪志孔安國曰以人為戲弄則喪其德以**適其** 尸亦

蒼適悅也謂稱適也廣雅曰適**勇銳** 羊稅反廣雅云銳

善也謂事物善好稱人心志也**勇銳** 利也又說文云銳

也**推排** 出唯二回二反蒼頡篇推排也前也說文推排

車令有所付也从車付聲讀若茸玉篇始音如勇切廣

韻九魚亦不載軒字嘗怪唐人著韻僅采六朝相沿俗

音至於許君諧聲及讀若之字及三禮先後鄭杜子春

畧而不用使後世冥查莫知其原則韻書之陋而不足

信也今世人有為錄誅古詞賦用諧聲之義及漢人之

音則反以為出韻異哉洪亮吉云廣韻軒或作搆是以  
 有如勇音然說文自有搆字推搆也義畧同軒但不知  
 顧野王等何為**四衢**巨俱反爾雅路四達謂之衢郭璞  
 屈軒少措音耳**四衢**曰交道四出者也釋名道四達曰  
 衢齊魯謂四齒杷為擢擢杷地則**統紕**諸經有作蜿蠕  
 有四處此道似之因以名之也**統紕**二形字林一遠  
 反下三替以旃反相承云**丹枕**案天竺無木枕皆以赤  
 坐褥也未詳何語立名耳**丹枕**皮疊布為枕貯以兜羅  
 綿及毛枕而且倚丹言其赤色也**姝好**古文媯同充朱  
 卽諸經中朱色枕者同其事也**姝好**反字林媯好兒  
 也方言趙魏燕代之間謂好為姝詩云靜女其姝  
 傳曰姝美色也斫曰說文姝媯俱好也但同義耳**不匱**  
 今作橫同渠媿反禮記卽財不匱鄭元**保任**補道反說  
 曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭乏**保任**文保當也  
 任保也言**頽毀**古文頽墳二形今作隕同徒雷反說文  
 可保信也**頽毀**隕墜下也廣雅隕壞也字從秃貴聲斫  
 曰玉篇墳徒雷切**圯圻**字林疋美取格反圯毀也圻裂  
 落也壞也與隕同**圯圻**也爾雅圯覆也廣雅圯分也



**褫落** 直紙勅爾二反廣雅褫落也說文奪衣也字從衣

虎聲經文或作地除蟻反方言地壞也說文小崩

曰地地亦毀也音奪虎音斯也 **覆苦** 字林舒鹽反茅苦也爾雅白蓋

謂之苦李巡曰白蓋編之以覆

屋曰苦 **椽栝** 力語反方言屋椽謂之椽郭璞即屋檐也

之也 **音毗** **周障** 之尙反說文障隔也通俗文 **鳴臯** 古文鳴鷄

也 **鷄** 同充尸反楚言阿梁即案爾雅狂茅鳴舍人曰狂一

名茅鷄喜食鼠大目也郭璞曰鷄鳴也又云怪鳴鷄音

以項反斫曰鷄正字鷄鷄俗字非古文玉篇鷄同鷄是

也 **雕鷲** 籀文作鷲同丁堯反穆天子傳云爰有白臯青

**耳鷲** 音就楚言姑栗陀或言崗刺閭此云鷲鷲案山海

經景山多鷲說文鷲鳥黑色多子師曠云南方有鳥名

曰羌鷲黃頭赤咽五色皆備是也西域多此鳥蒼黃曰

赤食死 **蛭蛇** 案字義古文作蛭字林五官反蛇醫也崔

屍也 **蛭蛇** 豹古今注蝮蝮一曰蛇醫大者長三尺其

色元紺善魁人一名元螭漢書元魃韋昭曰元黑魃蜥

蝮也經文中言黑魃疑此物也而不言毒害人未詳的

是諸經多作虺呼鬼反坵曰螭亦俗字說文只作榮原

蝮歌芳六反案爾雅蝮虺虺博三寸首大如擘孫炎曰江

鼻上有針一名反鼻虺三蒼蝮蛇色如緞

文間有鬣大者七八尺也擘音補麥反

蝮也甚能制蛇大者長尺餘赤足者良黃足者不

堪用人多炙之令赤非真也螂音卽蛆子餘反

七周反以旃反江

南大者卽蜈蚣也

者曰蜥蜴東方朔言非守官卽蜥蜴是

也蝮音烏殄反蝮音殄蝮此亦反也

江東名也又音余秀反建平名也山海經高山多蝮郭

璞曰似獼猴而大蒼黑色尾長四尺似獼尾頭有兩岐

天雨卽倒懸於樹以尾塞鼻江東養之捕鼠爲物捷健

爾雅蝮仰鼻而長尾是也星衍曰說文虺鼠屬善旋與

蝮不同虺卽虺俗字耳今以爲蝮古文未詳也玉篇虺

獾二同羊就 鼯鼠 胡鷄反說文小鼠也爾雅鼯鼠郭璞

不知亦不痛今野干 梵言悉伽羅形色青黃如狗羣行

謂之甘口鼠也 野干 夜鳴聲如狼案子虛賦云騰遠野

于司馬彪郭璞並云射干能緣木射音夜廣志云巢

於絕巖高木也禪經云見一野狐又見野干是也 咀

嚼字林作齧說文作咀才與反含味也蒼頡篇咀噍也

通俗文咀齧曰嚼音才弱反字林咀齧也經文作齧

齧也齧齧 相承在計反謂沒齒也經文或齧 擗撮 補各

仕白反齧齧 作齧竹皆反通俗文齧挽曰齧 擗撮 反下

字林七活反手小取也廣雅擗擊 又作擗字林側

也擗釋名擗卒也謂擊卒取之也 擗擊 又反釋名云擗

又也謂五指俱往又取也經文有作齧說文齒不正也

齧非此義掣或作摩同充世反字林掣拔也字書掣牽

也釋名云掣制 嗟 五佳仕佳二反說文作齧謂開口

也頓之使順已 嗟 見齒也埤蒼犬相唯拒也坵曰本

文作嗟誤也玉篇唯魚佳切狗欲 嗥 吠 古文猱同胡高

嗥 嗥仕皆切唯嗥也然則當為唯 嗥 吠 反說文嗥咆也

吠犬 **魑魅** 說文作离三蒼諸書作螭近作魑同勑知反

鳴 **魑魅** 下古文魅魑二形今作魑同莫冀反說文老

物精也通俗文山澤怪謂 **魑魅** 古文螭螭二形同亡襍

之魑魅正法華作妖魅也 **魑魅** 力掌反說文螭螭山川

之精物也通俗文 **字乳** 通俗文卯化曰字音匹付反字

木石怪謂之魑 **字乳** 林匹于反廣雅字生也方言鷄

伏卵而未孚是也下而注反 **踣踞** 字林記恕反謂垂足

蒼頡篇乳字也謂養子也 **踣踞** 實坐也踣猶虛坐也

舊經言箕 **土埴** 字林丁果 **撲令** 符剝反通俗 **闚看** 又作

坐也義譯 **土埴** 反聚土也 **撲令** 文爭倒曰撲 **闚看** 窺同

印規反字林小規也方言 **爆聲** 古文駮曝一形同方孝

凡相竊視南楚謂之窺 **爆聲** 反普剝反說文爆灼也

謂皮散起也斫曰說文爆灼也 **爆聲** 反普剝反說文爆灼也

以已曝郭璞曰謂皮皺起也玉篇又有駮字星衍曰爆

匏正字駮曝 **蓬勃** 蒲公反蒲沒反廣雅勃盛 **周章** 楚辭

俗字非古文 **蓬勃** 也經文作燧悖非其體也 **周章** 云聊

翺翔今周章王逸曰周 **先因** 蘇見反案 **告喻** 說文作諭

章周流也謂流流往來 **先因** 先亦先也 **告喻** 同喻向反

論語君子喻於義孔安國曰喻曉也蒼頡篇喻譬  
諫也星衍曰凡經典喻字皆諭省文俗人所改  
籀文作𡗗災同則才反左傳凡人火曰火天火曰  
災也斫曰說文救正字灾或字𡗗古文災籀文  
西京云其形蔓筵李洪範音忘怨反下餘戰反廣雅  
蔓長也筵逼也王延壽云軒檻蔓筵謂長不絕也  
處乃安反充與反詩云莫或皇處傳曰處  
處居也禮記云何以處我鄭元曰處安也耽  
同都含反說文妣樂也耽亦嗜也灑古文醕同亡善反  
說文沈於酒也沽曰說文無醕字玉篇彌充切飲酒失  
度也或作灑 繪 續 在陵反下古文統同音曠說文繪帛  
則非古文 繪 續 也續絮也爾雅通五色皆曰繪三蒼  
雜帛曰繪是也又云續也茵褥上於真反茵褥也釋名曰  
綿也絮之細者曰續也茵褥中而坐也用虎皮  
爲之有文彩因以下與相連 阿 鞞 跋 頰 脂 反 譯 言 不 退  
著也下而蜀反草蓐文薦也 阿 鞞 跋 頰 任 也 此 與 鞞 字 同  
諸經有作阿毗跋致或作頰瘦 說文口沒反三蒼云頭  
阿惟越致皆楚音說轉耳頰瘦 說文口沒反三蒼云頭

曰頌廣雅頌髻禿也今讀口  
轄反此非正音但假借耳 梨黹案方言面色似凍梨

反字林黑黃也通俗文斑黑曰黹黹說文土感反一音  
勅感反桑甚之色黑也今用於斬反借音耳甚音  
甚星衍曰古無黹字只作黎字或借黎爲之是也觸媯

說文乃了反媯擾戲也三蒼媯郭璞云媯

弄也廣雅媯詭媯也媯音遼詭徒了反 惡賤於路反

惡用吾情惡猶憎也論語惡 駝又作馱字書作驪又

紫奪朱詩云惡無禮皆是也 駝作橐字林力各反山

海經音託郭璞云日行三百里負千斤知水泉所出性

別水脉以足掎地則水泉出也經文作駝馬色也白馬

黑鬣曰駝駝非今此義掎音蒲交反也斨曰說文駝身

無馱駝字駝卽馳字也史記亦作橐正字駝俗字駝身

莫黨反爾雅駝王蛇郭璞曰蛇之最大者故曰王星衍

曰爾雅駝義當用莽大也 驂下五駭反替頡篇云無

說文無駝字後人所造 驂知之兒也下癡駭也

啖食古文噉又作啖同子益反通俗文入口曰啖字林  
啖血也亦蟲食曰啖也斨曰說文無啖有噉字此

云古文噤是也。師則說文所無云古文非也。**𦓐**陋但戈反廣雅𦓐短通俗文癩也說文小腫也。瘞非此義也。星衍曰𦓐字說文所無經文借瘞是也。**皆**偃字林一父反謂之偃僕春秋宋鼎銘云一命而偃再命而偃三命而俯杜預曰俯恭於偃偃恭於僕身逾曲恭益加也。經文作軀字林一候反幽脂也非今所取又作瘞未見所出疑傳寫誤也。**依**怙胡古反爾雅怙恃也。**醫**道又作醫同於其反說文治病工也醫之性得亦病人聲也酒所以治病者藥非酒不散也。殿音於奚反又作醫俗用也。**瘖**瘖救療于金反反瘖不能言埤蒼瘖亦瘖也。經文作瘖一禁反字林瘖喑也又作啞字林一句反笑聲也易云笑語啞啞是也。二形並非字體。瘖音子夜反說文瘖或作療同力照反三蒼療治病也。**強**識渠良反強堅也。**慶**幸胡耿反爾雅云非分而得謂之幸幸遇也亦好冀望也皆非宜所當而得之字從苒從夭也。好

**樂**

呼到反下五孝反**逃逝**是世反說文逝行也亦去也**馬馬**直

反下丑頌反廣雅

**虎魄**

匹白反廣雅虎魄珠名漢書罽賓國有虎魄案博物志云松脂

入地千年化為伏苓伏苓千年化為虎魄一名江珠廣志云虎魄生地中其上及旁不生草木深者八九尺大

如斛削去上皮中成虎魄有汁初如**商估**字體作賣始

桃膠凝堅乃成其方人用以爲蜜也**商估**羊反說文行

賣也估字書所無唯爾雅郭璞音義釋言注中商賈作此字下賈客公戶反說文柯雅反坐賣也周禮司市掌

以商賈鄭元曰通物曰商坐賣曰賈白虎通曰商之言商也其遠近通四方之物以聚之也賈者固也言固物

以待民求求其利也案賈亦通語也左傳荀瑩之在楚也自賈人褚中以出史記陽翟賈人往來販賤賣貴是也斫曰說文以賣爲商賈商爲**坦**然上他誕反又說

外知內是商權也經典通用之**坦**然文坦安也又廣雅云坦與恭反下女鳩反蔡邕勸學注云備賣力平著也**傭賃**也莊子傭於人者孟氏曰傭役也謂役力



受直曰備說 灑地 所買反通俗文以 出內 昌遂反案出

文質備也 水掩塵曰灑也 亦出也詩云

出言有肆力 相利反廣雅云肆伸也 豪貴 古文勢同胡

章是也 陳也謂伸陳役力之也 愈急 刀反說文勢

健淮南子曰智出 愈急 弋朱反小爾雅云愈滋強益 踣

百人謂之豪也 愈急 又作愈又爾雅云愈急也 踣

地 脾役反躡倒也或作僻四反邪僻也僻非 醒悟 思挺

此用也 玷曰說文躡人不能行也俗從足 醒 醒字有

林醒醉除也星衍曰說文無醒字有 焦悴 三蒼作顛顛

醒云一曰醉而覺也則卽醒正文 廣雅焦悴卒愁

患憂也亦病也 玷曰焦悴字左傳作蕉萃說文作醮顛

此作焦悴皆是三蒼作顛卽醮字 譌耳徐鍇增入說文

非 塵 塗 蒲頓反通俗文埽土 汚穢 字林於故反又音紆

塗也如 咄男子 丁兀反說文咄相 怪之 古壞反怪異也

滂泥也 謂也字書咄叱也 驚怪也凡奇異

非常皆曰怪字 自鄙 蒲美反廣雅云羞 於某 莫有反尙

從至音口兀反 愧鄙恥之兒也 書爾后孫

某孔安國曰某名也臣諱君故**伶俒**歷丁反下匹丁反

曰某名也凡不知名皆言某也

**顯**孔案伶俒亦孤獨兒也經文多作**踳**踳字林力生反

下補諍反字與逆同踳不正也逆散也二形並非今用

也**蠲除**古元反方言南楚疾愈者**毀**古文些此二形

謂之蠲郭璞云蠲除也

些阿也禮云昔者莫不知禮之所生鄭元曰毀口些也

星衍曰說文些苛也與呵通歎歐也義亦相近惟說文

無此字見楚詞招魂俗人但知其有蘇箇音而不知即

些字之譌亦可讀為些也若以為楚語辭當音蘇箇則

大招何以用只代些據此云古文些益足明些之當為

些矣說文新附有些字非也此以俗字為古文亦非

**夙夜**思六反爾雅**註記**竹句之喻二反廣雅註疏也識

夙晨早也也字林註解也通俗文記物曰

註今亦作注也斫曰古

皆作注今此作註俗字**眇目**林了反說文一目小也釋

眇小**草庵**一含反廣雅庵舍也小屋之名也經文作菴

也菴菴草之名也斫曰菴菴皆俗字今人又作

葦皆說文所無古當用關  
爲之諒闕之義亦以此  
何負古文拘說文胡歌反何

也今皆  
作荷也

### 妙法蓮華經第三卷

誠如市盈反說文誠谿谷苦奚古木反爾雅水注川曰

日谷姑曰舊作泉之物卉木字林虛謂反爾雅卉草郭

川曰谷今據說文訂正小莖胡耕反廣雅莖等澍之喻上句二

言東越楊州之間名草爲卉也雨也百卉霑洽也說文上古時雨所以澍生萬物者也

星衍曰今說文無上古所以四字此云上古義亦不通疑誤

也反 普洽又作香同胡夾反說文洽霑也答頡篇不務亡什反說文務趣愛速於代反下埤蒼音代廣雅駿隼

文雲覆曰幽邃古文邃同私醉反百穀古木反說文穀

也周易百穀草苗稼說文草生於田者也蒼頡篇禾之

木麗於地是也說文禾之秀實為稼莖節甘蔗之夜反案諸書或作竿

為禾一曰在野曰稼也

種也蒲桃博物志曰張騫使西域還得安石榴蒲桃胡桃

作無枯槁古文槁說文作槁字一滹案此猶滴字音丁

謂之凝滹音丁耳礫力的反說埠阜自隄崔三形同都

計反滹水下也山庫而大者庫邱坑古文至說文土之高也非人所為

音久爾反卑也數知山縷反計也闕長表梵言舍磨奢邗此云冢也案

收骨燒之埋於下於上立表累甗西域僧徒死者或遺諸禽獸金刹梵言掣多羅案

石等頗似窳觀波但形卑小耳

卽於塔覆鉢柱頭懸幡

今言刹者應訛略也

**涕泣**

他禮反毛詩云涕泗滂沱傳曰目出淚曰涕說文無

聲出涕

**憺怕**

字書或作憺同徒濫反說文憺安也謂憺然安樂也憺亦恬靜也經文作憺徒甘反

說文憺憂也校非此義怕又作泊

**勉出**

古文勸同靡辯反國語云父勉

說文匹白反無爲也廣雅怕靜也

**群萌**

古

其子兄勉其弟勉猶勸強也謂勸教之也小雅

勸勉力也斫曰勸實勵正字此云勉古文非也

氓同麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥諷誦不鳳反

味兒也言衆無知也漢書氓氓群黎是也諷誦諷謂詠

讀也謂背文也周禮教國子興道諷誦

鄭元曰倍文曰諷以聲節之曰誦也

**億** 亥字古才反數名也風俗通曰十千曰萬十萬曰億十

億曰兆十兆曰經十經曰姦姦猶大數也星衍曰姦當

爲姦玉篇引風俗通作垓玉篇又有參口才切大兒無

殄姦字實韻有姦音同該數也十莛曰姦然則殄姦俗

字非 **營從** 古文覺同役瓊反又蒼頡篇云衛也亦部也

古文 **營從** 斫曰玉篇覺于并切覺然能聽此云營古文

未詳城郭世本鮪作城郭公羊傳曰郭者何恢郭也經文有從土作墉非也鮪音古本反也姑曰唐人作

鰥字或作骸或作鮪皆鰥也說文惟有鰥字

### 妙法蓮華經第四卷

溝壑

呼各反說文溝水瀆也廣四尺深四尺爾雅流水深則成壑壑亦溝池也臺觀徒來反

方而高曰臺又云觀謂之闕係炎曰莎伽先戈反梵言

官門雙觀也釋名觀者於上觀望也唯然禮記父

云善唯然弋誰反說文唯諾也廣雅唯然鷹也禮記父

來也唯然召無諾先生召無諾唯而起鄭元曰唯者鷹

敬之辭也唯恭於諾也親友于久反說文友同志也廣

又借音弋木反亦語辭親友雅友親也禮記僚友稱其

梯執友稱其仁鄭元曰僚艱難籊文作艱同古閑反說

友同官也執友同志也艱難文士難治釋名艱根也

如物根也難懈質易莫倣反三替質易也交蹈七徒到

也人所忌憚質易易物爲質也字從貝卯蹈七反說

文蹈踐也踐履也釋名云有饌又作餐同仕脊反說來

室說文室實也案戶外為堂戶內為室文具食也饌飲食也

說文逗止也方言逗住也經文有作詎竹候反韻言也

詎非經旨又作讀未見所出也星衍曰句逗句讀猶言

句住逗住讀聲之緩急也讀即讀譌字耳乾燥先老反釋名燥焦也望礙本同

胡卦反字書網見寶古現反案梵本云達礙也說文礙止

礙也說文礙止見寶古現反案梵本云達礙也說文礙止

林澤無水各賈下持也字從貝齊聲也案賈關關古文鑰

日藪也反說文關關下牡也方言關東謂之鍵關西謂之關經

文籥字林書僮管也何承天纂文云關西以書篇為籥

籥非此義無央於良反梵言阿僧祇此言無央數央盡

管赤占反也經文作鞅於兩反說文頸鞞也鞅非

此義鞞音所往羽罔反廣雅往至也

之列反文有作住非也

妙法蓮華經第五卷

捐捨

以尊反說文捐棄也爾雅云廢捨也郭璞云捨置也

委政

國語棄所役非任政賈逵曰政猶職

也左傳為政事庸力杜預曰在君為政在臣為事論語導之以政孔安國曰政謂法教也

文椎擊也字從木經文作槌直淚反關東謂之槌關西謂之持又作槌都迴反槌搥也二形並非字義槌竹草

反仁往

而親反周禮六德一曰仁鄭元曰愛人以及物曰仁上下相親謂之仁諡法曰貴賢親親曰仁

殺身成人曰仁釋名仁者忍也

開闡

昌善反廣雅云發闡開也闡明之也

有

借音普我反諸書語辭也本音普多反也

於利

經有作千利擲頃案梵本無千字傳寫誤也

芥

子

加邁反字

宗奉

子彤反宗尊也說文奉承也

誹謗

字林方味反誹謗也謗毀也廣

雅謗惡也國語左史謗之賈逵曰對人道其惡曰謗也

罵詈

力智反蒼頡篇罵詈也

尼乾

或作



尼乾陀應言泥健**道路**正言路迹譯云順世木外道縛連他譯云不擊也

**道相**叔字體作墟勅佳反以**旃陀羅**此言訛也正言旃

也**相**叔拳加人也叔近字也**旃陀羅**茶羅此譯云嚴熾

一云土殺人謂屠殺者種類之總名也其人若**收獵**白

行則搖鈴自標或杖頭竹若不然上則與罪也**收獵**虎

通曰為田除害**漁捕**古文獻或作斂同言居反說文漁

故曰改獵也**漁捕**捕魚也星衍曰斂字說文斂無非

古文也見周禮獻人作此釋文云亦作**屠兒**達胡反說

斂斂即斂字之譌說文以斂為樂重文**屠兒**文屠創也

案屠分割**魁膾**苦迴反下古外反帥也首也膾切肉未

性肉也**魁膾**詳所出經文有作會聲類會合市人也

恐非此**街賣**胡麩反說文街或從元**屏處**俾領反禮記

義也**街賣**作街行且賣也諺也**屏處**左右屏而侍

鄭元曰屏隱也詩云萬邦之屏屏隱也屏蔽**八里**周禮

也今借為蒲定反依初反讀亦不乖字義也**八里**五家

為鄰五鄰為里謂二十五家也里居**燥浴**祖老反說文

釋名云五鄰為里方居一里之中也**燥浴**澡洒手也浴

酒新染經文有作新淨正法花云淨潔被服也輕殘字體作憊同莫結討

伐古文訓同恥老反漢書音義曰討除也禮記叛者居討鄭元曰討誅也伐左傳有鍾鼓曰伐白虎通曰伐

者何伐敗也欲敗去之經文作罰說文罪之小者曰巨罰廣雅罰折伏也罰非此義也斫曰玉篇無訓字

身其目反字林巨大也方言齊宋之間謂大曰巨說文巨大作鉅也被精皮寄反被謂

作披張之披方言披散也披非此義也奮迅方問反下雖問反廣雅奮振

故字從奮在田頭陀此應訛也正言杜多譯云洮沃音

上奮音雖也舊云斗藪憤夷公對反下女孝反說文憤亂煩也韻集

二義也鬧俗字也斫曰玉篇夷女孝切與鬧同廣韻夷不靜又猥也擾也

妙法蓮華經第六卷

**釋氏** 經中或作姓瞿曇氏案氏姓別也姓者所以繫統

也或因爵故世本云言姓 百世使不別也靈感而生氏者所以別子孫所出

即在上言氏即在下矣 **年紀** 居里反十二年 **拜跪** 字

邱委反跪拜也又音渠 **擣筵** 古文籬筵二形聲類作篩

委反左傳跪而戴之 **擣筵** 同所佳所飢二反說文竹

器也可以除麤取細也星衍曰說文但有籬字除麤作

去粗玉篇籬籬同籬籬山奇所綺二切籬算竹器也

**除愈** 古文愈同與乳反方言差愈也說文瘰病 **億載** 則

反案義經皇帝為法數有十等謂億兆京垓壤柿溝澗

正載及其用也有三謂上中下下數十萬曰億中數百

萬曰億上數 **垓壤** 炘曰續紛眾也紛紛亂也謂眾多

萬萬曰億 **塔寺** 梵言毗訶羅此云遊行處謂僧所遊

亂下也字林 **塔寺** 履處也今以寺代之言寺皆說文延

續紛盛貌也 **僧坊** 甫亡

也有法度者廣雅寺治也釋名云寺廟也治 **僧坊** 甫亡

事者相嗣續於其中也字體從寸出聲也 **僧坊** 甫亡

林坊 **多羅樹** 形如椶櫚極高長八十尺花 **瞻葡** 正言瞻  
別屋 如黃米子大如針人多食之 博迦此

云黃花樹花小而香 **瘡脰** 籀文作疹說文同居忍章忍  
西域多有此林也 二反脣瘍也三智云脰腫也

**啣斜** 口蛙反說文口戾也通俗文斜戾曰 **區** 韻集方  
啣是也字從口丹聲丹音古瓜反 **區** 珍反下

他奚反纂文云區區薄也今俗呼廣薄為區區關中呼  
婢匱補迷反經文作瞞睚近字姑曰玉篇無區匱字

**曲戾** 字林力計反戾曲 **窵曲** 字林音隱窵或作窵同  
也字從犬從戶 一瓜切廣雅窵下也 **撰**

**集** 三蒼云作纂同助綉反又廣雅云撰集定  
也撰亦述也姑曰張有以撰為撰字之俗

### 妙法蓮華經第七卷

**磬欬** 口洽反說文磬亦欬也蒼頡篇磬聲也經作磬口  
定反樂器也磬非字體欬苦戴反說文口逆氣也

亦廠也經文作咳胡來反嬰 **屬累** 之欲反下力偽反託  
咳非經義廠音蘇秦反也 也說文屬連也廣雅

委託累也謂以事相屬累也左  
傳相時而動無累後人謂累重  
迦羅名頻婆羅此當十兆百頻婆羅  
名阿芻婆或名阿閼婆此當千兆  
爾雅適往也正法華怨敵徒的反廣雅云敵對當也  
云我往肯供養是也爾雅敵匹也怨之匹也八  
百萬正法華云一千八百萬億梵本十八俱胝案百毗  
跋爲一俱胝此數當兆數乃更多今經文有作百  
八萬億動搖說文餘詔反樹動也字  
非也動搖從木各聲各音余周反甄叔譯云赤色寶  
案西域傳云有堅叔迦樹其花赤色  
形大如手此寶色似此花因以名焉宰官祖殆反聲類  
邑吏也廣雅幸劬久反憾也呈  
制也謂制事也扭術日說文作柀

### 妙法蓮華經第八卷

船舫甫妄反通俗文連漂墮匹消匹妙二反說文漂浮  
從日舫併兩舟也漂墮也案漂猶流也正法華經

作流檢繫居儼反廣雅檢申也檢括也謂束之釋名檢

墮是檢繫禁也謂禁閉誨物使不得開露也字從木命

也唐捐

案唐徒也蒼頡篇云捐棄也

祝詛

說文作詛之授反詛詛也今皆作呪下古文禱同側

據反釋名云祝屬也以善惡之辭相囑著也詛阻也謂

使人行事阻限於言也經文作咀才與反咀嚼也非今

字體也星衍曰說文實不以訓為祝詛字訓

講轉注此誤引也祝字緩讀為呪俗作呪耳掣電昌制

陽激耀也關中名規電今吳人名礮潭音息念大

念二反釋名云掣引也電珍也謂乍見即殄滅

蒲角反鄭元注禮記云陽為

雨陰起熿之凝而為雹也

戒雷古文作誠同古雍反

勅也言慈音梵言每怛利末耶此

戒備也慈音云慈意經文作音誤

吉遮正奢反正言訖

作伺求廣雅埤蒼作覲同滑慈滑吏二反伺猶察也

也伺求字林伺候也廣雅伺視也焮日古只作司

三藏法師元奘譯

南無曷刺怛那怛那邪夜多埵他

遏爾

而制反一

末爾

同上二

末泥

去聲三

末末泥

同上四

質帝

五

斬

脂列反

履帝

閃

式染反

謎

莫閉反七

閃弭

密爾反八

多鼻扇

重帝九

九

目帝

目

咎謎

十一

三謎

十二

阿毗

三謎

十三

三磨

短三謎十四

素

清

磨三謎

十五

利重

曳

十六

惡利曳

十七

惡利擗

奴戒反十八

帝

十九

閃謎

二十

馱刺

力割反

尼

二十

阿路迦婆

去聲

婆波羅弗

補泥反

帝

鉢刺著

知也反

吠利擗

二十

涅

雙紇反

栗地瑟

齋

竹皆反

阿躡

蒲眠反

怛邏涅

栗地瑟

二十

阿躡

怛邏波

利林

口聿反

第

二十

猥

鳥沒反

矩隸

二十

沒矩隸

二十

阿刺

齋二十鉢刺齋二十齒九輪式庚反迦差初理反阿三磨三謎

一三十勃陀毗盧枳帝三十達磨波利差低三十僧伽涅

伽去怛尼四十僧伽涅具殺尼五十跋耶重聲跋邪短聲毗

輸達尼六十曼墜丁結反唎三十曼多羅刹也低八十胡

魯低九十摩訶胡魯多憍舉教反設十惡刹曳四十惡

刹伐拏多邪四十阿跋四十阿末若而夜反那多邪四十

四 蘇波訶

第二多垲他十伐唎摩訶十伐唎卍計目計阿齋去聲呵

吒重伐底長涅同上栗齋涅栗吒伐底同上



第三伊繳拈反女儿毗繳拈旨繳拈涅栗繳拈涅栗著雅

反伐底短聲

第四邊媯反除皆捺媯努捺媯阿捺廚雅俱反聲捺遲俱捺聲

第五阿揭擗揭擗具喇健馱長喇旃茶喇摩澄祇十重

羯西僧矩絛常寔履勃盧薩拈阿揭悉底

第六伊底謎伊底謎五遍爾謎爾謎五遍胡魯去聲薩蘇

反額都可醯五遍壓油說文於甲反壓壞也鎮也周成難

字說文押檻也論語虎兕出於柙是也字從木又作押

音甲爾雅雅押輔也亦押束也字從手二形並非經義攷音子曷紺青古暗反說文帛染青而揚赤色釋珂貝苦

反也紺青名云紺含也青而全含赤色也珂貝何

反螺屬出海中潔白如雪者也經文作軻口佐反說怛說文接軸也亦坳軻不遇也軻非字義坳音口紺反怛

拵他遏彈去聲媿徒皆反彈茶重鉢底丁履反伐帝二彈茶

伐栗帝三彈茶伐栗怛尼彈茶狗舍四彈茶蘇達喇

五蘇馱長喇六蘇馱囉鉢底丁履反勃陀重鉢設帝八薩

嘑馱刺尼阿伐栗怛泥去聲薩嘑婆去聲莎所也反伐栗怛

泥十蘇阿伐栗怛尼輕僧伽波喇利尼依僧伽涅

怛尼三薩達摩蘇波喇差初履帝四阿僧祇巨奚反僧伽

波揭低六怛喇阿持縛僧伽咄略上聲鉢羅弗補沒反帝七

薩縛僧伽三末底羯爛清帝八薩縛達摩薩蘇鉢理差

初履帝反十薩縛薩埵胡魯多憍重設略方迦反奴揭帝十二

僧所繪反訶毗重訖唎雉帝二十蘇波訶阿情徒卧反案梵本云怛

利此阿持縛二十僧伽衆咄略同經文從有作隋相承於六反

云三檢無此字疑傳寫誤也蒼頡篇內也繚戾力鳥反說文繚繞也角力代反說文目瞳子不正

也蒼頡篇內視日眩也

一切經音義卷六



一切經音義卷第七

大慈恩寺翻經沙門元應撰

正法華經

悲華經

大悲分陀利經

大方等大集菩薩念佛三昧經

念佛三昧經

楞伽阿跋多羅寶經

八楞伽經

大薩遮尼乾子經

菩薩行方便境界神通變化經

大般泥洹經

大哀經

虛空藏經

阿差末經

無盡意經

寶女經

菩薩淨行經

無言童子經

佉真陀羅所問經

持世經

宏道廣顯三昧經

阿耨達龍王經

普超三昧經

阿閻世王經

等集衆德三昧經

集一切福德經

廣博嚴淨不退轉經

佛說阿惟越致遮經

勝思惟梵天所問經

思益梵天所問經

持心梵天所問經

度世經

漸備經

十住經

如來興顯經



羅摩伽經

菩薩本業經

諸菩薩求佛本業經

道神足無極變化經

寶如來三昧經

四童子經

方等般泥洹經

哀泣經

慧上菩薩問大善權經

文殊師利現寶藏經

正法華經第一卷

盧柿

徒帝刺細二反或作薩俱盧

焰明

字詰古文儼今作爛三蒼作焞

同餘瞻反說文火行微燄然也經文作燄許凡反焞蒼燄味幸也字苑燄菸也燄非此義菸音力割反也焞

曰萩字

蒸民

之升反爾雅蒸衆也

恢闊

又作斂同苦迥反

也星衍曰斂即祭字誤也說文祭大也从多至聲孫愾音苦回切廣雅斂大也曹憲音苦雷反此蓋用廣雅字

玉篇有斂又

暨今

聲類云古文作泉同其器反字林暨及也亦至也帖曰說文泉衆詞與也

从承自聲虞書曰泉泉繇暨日願見也

霍然

呼郭反案

从旦既聲經典多借暨爲泉非本字也

纂脩

子卯反或作績爾雅績文作燿非體也

焯爚

又作焯同

餘祝反光明盛見也  
經文作豆鏤非體也  
章謂之漏爛經文作班蘭非體也  
也說文無漏爛字玉篇漏方開切爛漏文也  
漏爛教同上  
溥演匹古反此古文普字詩  
皆俗字也  
反較粗略也廣雅較明喆又作哲同知列反爾雅  
明也玷曰權當為權明喆哲智也宋齊閩語也  
市戰反說文繕補也又三  
蒼云繕治也繕之言善也  
言也玷曰玉篇云繕古文  
話說文無繕字此俗書也  
璉鉞奴交反下拊拊同皮變反說文拊手曰拊  
步禾反

## 第二卷

忼惕之若反下他的反忼惕者謂憂懼也亦痛也星衍  
曰說文無忼字玉篇都了切憂也又之藥切痛也

**未聆**

力丁反蒼頡篇聆聽也耳所聽曰聆

**書斫**

反閃鑠也

**言忽**

霍蹇明也

**及期**

也亦作赴

**則卽**

赴字俗也

**蕩說**

文幣金幣

**所藏**

之府也

**音於**

軒闕他曷反廣雅闕

**斬反**

軒闕門也謂側門也

**子曰**

蟲有虺者一身兩口爭食

**相齟**

遂相殺也齟音紇齒也

**有針**

是也經文

**煎竄**

經文或作函此應通字補胡反通

**函亦**

鳴呼火胡反字林呼外息也

**未詳**

嗚呼呼召也喚也經文作啾啾

**聲也**

經文作啞非此義也

**園廁**

胡困反園廁也亦豕

**窠窟**

又

蕝荊二形同苦和反小爾雅云雞所乳也  
 謂之窠兔所息謂之窟經文作菽非也  
 又也經文作齧千何反奇齧邱奇反漢書韋昭音墾蒼  
 齒參差也齧非此用齒齧頤篇云齊人謂齧咋為齧  
 齧側也**羯羴**囚儿反徐廣曰**豕垠**力宕反通俗文  
 或作鳩桓或作仇桓皆梵**跋扈**蒲未反下胡古反漢書  
 音訛也此譯云大身鬼**跋扈**音義曰扈跋扈也謂自  
 縱恣也**鐵喙**又作顛同許穢反通俗文  
 也獸口曰喙喙亦通語也**尸骸**乎皆反骨之  
 作屐**燔燒**又作燔同扶元反毛曰**恒孃**邱方反下而羊  
 非也**燔燒**炮加火曰燔燔亦燒也**恒孃**反說文恒孃煩  
 擾也謂煩恐惶遽也經文從心作懷**烏殛**烏沒反說文  
 人向反懷憚也難也懷非此義也**烏殛**暴無知也聲  
 類烏殛**灰燼**又作莢同似進反燒木餘曰燼經文  
 欲死也**灰燼**作蓋草之蓋非體也又作勑誤也**炙獠**  
 又作獠同力照反今江北謂炙**噉食**又作啖啗二形同  
 手足為炙獠經文作燎非體也**噉食**達敢反取食也經

文作骸骸二形並非也 **奔駑** 亡付反駑疾馳也 **蜈蚣** 音吳公字林螂

經文作 **蚘蛆** 渠支反下知列反說文蚘畫也畫蕙也毒

蝾非也 **盲贖** 牛快反生龔曰贖又無識曰贖經 **燒炳** 又作藝同

頡篇藝 **免涇** 又作濟同子第 **勸勵** 古文勸今作勉同靡

燒然也 **強也** 下力制反相勸 **擾馴** 如小如照二反擾安也說文

勵也勉也勉力為勵 **均反** 廣雅馴善也亦從也說文謂養鳥獸使服習謂之

馴經文從手作擾下作循非字體也析曰說文作擾 **繫紲** 又作馬同知立反下又作縶同息列反繫紲也拘

執也紲馬韉也所以繫制畜牲者皆曰繼繼繫也 **謗訕** 所奸反蒼頡篇 **蠱狐** 聲類弋者反書中多作 **黠**

上鳥感反下他感反黠黠不明也經文作 **瘡燥** 又作瘡 **黠** 丁感丁甚二反垢濁也黠非合所用

同徒冬反聲類作癢說文強動痛也下蘇例反燥乾  
也經文作疾癢非也星衍曰今本說文作動病非  
**瘡** 又作癩同力帶 **憂癩** 於務反廣雅癩病也癩 **喚嘶** 陟  
反楚辭嘲嘶鳥鳴也案字義宜作吠鳥反 **黠** 力奚反下  
交反江南以多聲爲吠昨音什白反 **黠** 力奚反通  
俗文班黑謂 **好忤** 又作迕悟選三形同吾故反  
之黠黠也 **觸忤** 又作迕悟選三形同吾故反

### 第三卷

**靖聽** 又作靜靜靜姘四形同 **蓋** 扶文反下紆文反蓋  
自并反謂安定無聲也 **蓋** 蓋香氣亦盛見也經  
文作蓋 **流宥** 達浪反說文宥過也通 **寤停** 奇驕反字林  
蓋非也 **流宥** 俗文迴過曰宥是也 **寤停** 寤奇也經文  
作僑高也才也 **致印** 於振反印可也說文印 **嬉遊** 又作僖  
僑非正體也 **致印** 王信也蒼頡印驗也 **嬉遊** 同虛之  
反說文嬉樂也戲笑 **祚允** 在故反下與振反祚祿位也  
也經文作縟非也 **祚允** 允繼嗣也經文作祚非也

**飢餒**

奴罪反三蒼作餓餓也經文作餽未見所出

**訾計**

又作磨同子穆反說文訾量也思也經文

作貴貨之貴非字意也

**宜用**

榆其反蒼頡篇云用以也經文作角非

**叩叩**

又作昂昂同五剛反

叩叩恭敬之兒也也

**賭彘**

又作猪同涉驢反下除例反方言關之東西謂賭為彘也

**鷄鶩**

音木爾雅野曰鳧家曰鶩鷄即鴨也經文作雅非也

**出內**

奴對反字書內人

也**煩冤**

古文作冤冤二形今作宛同於元反說文冤屈也廣雅冤枉也經文作婉非字體也

**噉口**

又作嗇同使力反眾兒也田夫謂之嗇人亦積也

**勞身**

又作勞同力咨反三蒼云勞劓也經文作釐身

非字

**林麓**

古文策同力穀反謂林屬於山曰麓詩云瞻彼早麓傳曰山足也

**樛木**

居虬反詩

云南有樛木注云謂木枝下垂曲者也

**稠稠**

又作櫟同居竭反詩傳云稠稠長也說文禾舉出苗也

**豐羨**

辭箭反周禮注云羨饒也亦餘也經文作藪非

**吹咀**

方父反又音撫下劓呂反謂以物拍碎也



不胎

普才反說文婦孕一月為胎二月為胎始也養也

探本

他含反說文遠取也探摸也

宣

叶

又作協同胡牒叶合也同也和也

斐粲

敷尾反詩傳曰斐文章兒也粲明也鮮盛兒也

### 第四卷

豔眇

又作艷同餘瞻反下莫見反艷美色也眇邪視也經文作醜眇二形誤也

奕奕

余石反奕奕光

明之德也又廣雅云奕奕盛也字從大也

嗟嘆

子邪反下勑且反嗟嘆謂大息也經文作噪非

開闔

又作闔同丁彼反字扶闔開也闔也經文作闔誤也

羸德

又作痛備二形同蒲戒反通俗文疲極曰憊憊

疲劣也言諄之就也諄諄誠懇之兒也綺嬾白好也聲類

也言諄之就也諄諄誠懇之兒也綺嬾白好也聲類

### 第五卷

**解懌** 以石反爾雅怡懌樂也字林懌怡也

**不嫪** 說文嫪嫪也謂戀不能去

**之裨** 說文作埤或作髀同避也

**淳化** 時均反言專一不雜也三蒼淳濃也

**崖底** 丁禮反底猶下也經文作坻音真移

**求眺** 他弔反說文眺視也亦望也察也

**洮汰** 徒刀反下音大通俗文說文洮隅而高山之節也

**澌流** 在公反詩云鳥鷺在澌傳曰水俗詘即聊字之省

**敬達** 又作楹同奇龜反妙法華中大愛道是也

### 第六卷

**墟墜** 邱魚反墟居也民之所居曰墟下古文詘詘二形今作聚同才句反廣雅聚居也謂人所聚居之也

**垢日** 鄴即聊字之省

**調馴** 似均反善也亦從也

第七卷

音韶

古文馨同視招反舜樂名也韶之言紹也

惟射

今作弋同餘力反弋繳射也獵也繳音之若反

網繆

直周反下莫尤反詩傳曰網繆猶纏綿也

調誕

吾戒反通俗文大調曰誕誕欺也

蹉踏

千何反下子亦反蹉踏也蹉字應誤

宜作

錯千各反蹉不正也錯誤失也

勞廢

府吠反廢退也罷止也經

文作

廢窺闕

邱規反下弋殊反說文窺闕小視也

稽顙

古文稽同若禮反下桑朗反稽至也

額至地也

詢法

又作諄同思遵反左傳諮親為詢詢問親戚之義也

貧窶

瞿矩反詩傳曰

窶者無禮也

元元

言元元者非一民也古者謂民曰善人因善為元故曰黎元經文作忼五

字書窶空也

忼反忼食也

悶幅

普力蒲力二反幅億猶盈滿也

薨殪

呼宏反廣雅薨亡也諸侯死曰

薨下古文作壺同於計反謂一發而死曰殪殪亦死也星衍曰說文壺古文殪从死壺卽壺字省也

# 第八卷

**飶餠**

徒奚反下戶孤反通俗文醅非也

**鼻齷**

一弄反埤蒼鼻病也經文作坵

**非紫雅**

資髓反下於加反鴉鳥也經文從亞作鴛非也

**鵠鵠**

音交精似鳧而脚高毛冠人家養之

以厭火

**嚙呼**

又作啣喚二形同呼換反喚叫呼也

**享餼**

虛掌反下虛氣反享獻也儀禮以牲

曰餼餼猶稟給也字書餼餼也經文作饗非字體也

# 第九卷

**嘯吽**

徒勞反嘯吽大泣也經文作嘯陟角反嘯非字義也

**厭鬼**

於冉反蒼頡篇云伏合人心曰厭亦

眠內不

**雜糅**

古文衽脰二形同女救反今以異色物相參曰糅也

**寶瑛**

於京反廣雅水精謂

之石瑛瑛

**饗饗**

古文飭叨二形同他勞反又作飗同他結反貧財曰饗貪食曰飗亦玉光也

第十卷

嘲熱相承

魚世反此應作譏  
五戒反大調也

生砲

又作炮同蒲孝反說  
文炮面生氣也經文

作鮑庖二  
形非也

悲華經第一卷

邳彌

之一反下  
奴禮反

頌緹

烏割反下  
他禮反

羅陀

經文從口  
作他非也

底拏

都禮

反下奴加反經  
文作拏非也

阿俾

補爾  
反

由帝

徒計  
反

離絕

或移  
反

羅齒

禹

反禱陀於宜

多菱

渠義  
反

嗜哆

勑轄  
反

阿梯

他第  
反

大悲分陀利經第一卷

波叉

或言毗留博又訛也具言鼻溜波阿又舊譯  
云雜語一義也正言醜眼西方天王名也

提揅

徒甘 反 牧德 蒲戒 反 蠅 補奚 反 阿昵 女乙 反 邏 市悅 反 多 禮 莫

反 薩 下 吽 典 反 師 蒲計 反 酣 下 甘 反 噉 所 角 反 彌 爾 反

阿 憺 虛 六 反 桔 略 音 結

### 第四卷

鈇 婆 丈 心 反 童 子 名 也 依 字 蒼 頡 篇 云 鈇 雷 屬 也

### 第五卷

嗒 然 土 合 反 精 靈 失 其 所 也 莊 子 嗒 然 似 喪 其 偶 是 也 鬻 賣 又 作 債 債 賣 三 形 同 餘 六 反 周 禮 債

賣 也 言 物 有 定 價 則 買 者 來 也 跨 馬 芒 罵 反 字 林 跨 踞 也 亦 躡 也

### 大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷

**楣** 檜 飢反下宅庚反爾雅楣謂之梁謂門區闔反下  
**楣** 上橫梁也檜謂之楔注云門兩旁木也區闔反下  
胡蠅反爾雅戶樞也說文闔閉也  
**魁** 偉 苦迴反下于鬼反魁大也偉奇也

### 第二卷

**亭** 傳 徒丁反下陟戀反漢家因秦燔燼反燔吳楚之閒

謂火滅為燔燼火餘也經文作熾

### 第四卷

**無** 蹇 居展反方言蹇吃也楚語也言不通利謂之蹇吃也

### 第五卷

**訾** 破 又作廝同先奚反聲類訾聲散也

### 第六卷

門闌

又作臬同魚列反又爾雅云廩謂之闌卽門限也

廝役

新移反廝下之也字書廝役也謂賤役也

### 第八卷

法靴

又作𡗗靴二形同徒刀反靴如鼓而小持其柄搖之也

鋤陀

莫般反池名也依字泥鋤也

### 第九卷

炫熱

口戒反廣雅炫熾也今人言炫謔亦非謔音都浪反

### 第十卷

黏汚

又作粘同女霑反糊物相著曰粘也

倉廩

又作廩同力甚反藏穀曰倉藏米曰廩也

印璽

思紫反天子之玉印也璽信也亦神器也



念佛三昧經第一卷

刺奈

盧曷反下陟家反聲聞弟子名也

胄允

治又反下翼刃反胄後也允繼也子孫相承繼也應

劭曰胄緒也允也字從几几引長之也么象世繼相重之也

第二卷

氤氲

一鄰反下紆文反元氣也謂天地未分之始氣也

滄流

秋經反又埤蒼云水止曰滄也

派

別

普懈反說文水之邪流別也又廣雅云水自汾出別名派也沽曰廣雅水自汾出名派从瓜不與派同

第三卷

分衛

此言訛也正言賓茶夜此云食團謂行乞食也

京畿

或作圻同渠衣反周禮云方千里曰國畿

畿限

昌頰反爾雅云懼也又郭璞曰即恐懼也懼音之涉反

惴伏

昌頰反爾雅云懼也又郭璞曰即恐懼也懼音之涉反

楞伽阿跋多羅寶經第一卷

楞伽山名也正言駿迦駿音力鄧反阿跋多羅海濱必

反字林濱錯續胡對反論語繪事後素也瞪矚直耕反

水崖也直視日瞪

第四卷

譚婆徒南反今借爲徒紺反謂西國食狗肉人也

入楞伽經第三卷

櫬廬又作輶輶二形同力木力胡二反卽因糲又作潔

反江南言櫬子林反楔通俗也

第四卷

打擱 書或作馘同古麥  
反此亦假借耳

第八卷

韭蚤 又作齷同乎戒反說  
文菜也葉似韭也 罝罟 古文罝罟二形同子邪  
反爾雅免罟謂之罝注

罟音古網也 機發 說文射發也機主發之機  
也經文作機收繳具也 屍陀林

正言尸多婆那此名寒林其林幽邃而寒因以名也在  
王舍城側死人多送其中今總指棄屍之處名屍陀林

者取彼  
名之也

第九卷

藺藹 力盎反下徒盎反坤蒼毒  
草也經文作藹非體也 珂乳 枯何反螺屬潔白  
如雪經文作駟軻

二形  
非也

### 大薩遮尼乾子經第三卷

蟲螟 莫瓶反爾雅食苗心曰螟食葉曰蚩言虫啖禾所  
在之名也蚩音徒得反斫曰爾雅作蟻此省字

### 第四卷

銛利 息廉反廣雅銛利也刀銳為銛也 纖長 思廉反方言纖小也細  
謂之纖經文作籤非也 窪 烏華反廣雅窪下也

曲 也說文窪小水也 熠耀 七八辭八二反下餘灼餘照  
也 熠 也 耀 也 鮮明也字林熠光盛

照也

### 菩薩行方便境界神通變化經中卷

茲基 書中作羨似箭反此草  
如細荻北方多饒此草

# 大般泥洹經第一卷

哀慟

徒貢反論語顏回死子哭之慟馬融曰慟哀過之也星衍曰說文無慟字漢執金吾丞武榮碑悲慟

字只作慟

燥漱也經文作漱誤也

寮孔

力彫反又蒼頡篇云寮小空也經文

作寮遠之

毫芒

古文作秘同無方反謂其纖利如禾芒也經文作芒非也

## 第二卷

羅寇

口候反尚書寇賊姦宄范甯集解曰寇謂羣行攻剽者也說文寇暴音廣雅寇鈔也剽音芳妙反

祖送

宗古反爾雅祖始也詩云仲山甫出祖祖者將行犯軼之祭也軼也蒲達反

長訣

古宄反訣

絕也通俗文云與死者辭曰訣訣亦別也

## 第三卷

**犹鼠**

余繡反似獼猴而大蒼  
黑色能捕鼠爲物捷健  
**塿濁** 初錦反通俗文砂  
土入食中日塿

**第四卷**

**瞿師**

案中本起經云瞿師  
羅者此譯云美音  
**攘臂** 而羊反攘除也謂除衣  
袂出臂也被音彌世反

**冥默**

石經爲古文燕同一見反  
兒也經文作謔虛基反痛聲也謔非此用

**第五卷**

**堅由**

今作塊同苦對反說文  
堅土也三蒼土塊也  
**兜來** 又作冪兕二形同音  
似又徐姊反爾雅兜

似羊一角青色重  
千斤斫日兜俗字

**哩者** 烏奚反

**炮者** 白交反

**第六卷**

**猛烈**

力折反說文烈火猛  
也廣雅烈熱也爛也  
**芮藥** 無往反正言莽草有毒  
出幽州人或擣和食置

水中魚皆死浮出  
取食之無妨也

## 大哀經第一卷

開闕 字詁今作闕同于彼反廣雅  
闕開闕也三蒼闕小開門也  
澗池 他典反字林  
與圻濁也

## 第二卷

檐怕 徒濫反下音白反檐安也怕靜也經文作憚他紺反  
憚預愁也又作潭徒南反潭深也二形並非字義也

## 第四卷

圻際 渠機反說文地圻𡵓也  
經文從水作沂魚衣反  
麤濟 且孤反下古文澀今  
作澀同所及反澀者  
不滑也

## 第五卷

皓昊

胡老反廣雅皓皓明也爾雅皓光也下胡老反天氣廣大也

蠱蟻

又作蠱同魚綺反蟻一日

蚍蜉經文作崎非也崎音其蟻反

### 第六卷

汜流

又作瀾泛二形同孚劒反說文汜濫也謂普博也

楓吹笙

所京反世本隋作笙說文生也象物貫地而生也

沒也亦入也謂以物入中日搵也

詹堂

之彼土人和水浴衣亦堪和香之鹽反此香樹出廣州煎葉作

### 第七卷

攄其

勅於反攄舒也又廣雅云攄張之也

### 虛空藏經第四卷



高面

口蛙反通俗文邪戾曰高經文從口傍作喎非字體也

櫨

力胡反下蒲麥薄各二反說文

構櫨柱上枿也廣雅構謂之枿枿柱上方木也一名搯亦名窠音子結反亦名枿亦名揆廣異名也枿音皮變

反揆音疾枿音雞

### 第五卷

輶轄

古緩反下又作牽鐻二形同胡轄反方言轄旒童亦轄也轄謂軸頭鐵也經文作管非字體也

字書作統同呂周反旌旗之垂車者也經文作緇非也

### 第八卷

曬婆

力計反叶婆胡頰反經文從田作畱誤多咩亡婢反經文作啼非也

### 阿差末經第一卷

浩皓

字林工早反澆也亦水大也下胡老反日出光也

第四卷

麼麼

莫可反三蒼云麼微也亦細小也麼謂微細蟲也麼經文有作采采非也麼豎麼權文作豎

反小兒也謂

侏侏

宜作譎張又作訓疇侑三形同竹尤反譎侏誰也謂相欺惑也經文作侏

音朱侏儒也下俚勑良

反張在也並非字體

第五卷

垣然

他袒反說文坦安也廣雅云坦平也經文作檀非也

芬葩

普花反說文芬芳也葩華也聲類云取其盛兒也

大猷

餘周反方言東齊謂猷曰道又亦圖

也若也

順也

第七卷

誘誅餘首反下私律反誘誅教也引之相

村浩又作落同力各

反廣雅落居也人所聚居也

無盡意經第二卷

顛面普米反說文顛傾頭也經文作俛非體也

第四卷

勸督又作督同都木反爾雅督正也謂御正之也方言督理也察也

寶女經上卷

餽糧胡溝反字林餽乾飯也經文從米作糗非體也

下卷

鞠閱

居六反鞠養也愛也告也閱音眉頽反閱傷痛也

侁侁

所憐反說文侁侁往來行兒也亦行

聲也

嫻聃胡開反說文嫻雅也謂也奄辭也今並為閑字

菩薩淨行經上卷

恂恂

私遵反恂恂温恭兒也廣雅戲嶮又作噉噉二形

噉顛危也經文作嶮非也

無言童子經上卷

疊疊

亡匪反疊疊猶微也亦進兒也

下卷

**桂若** 又作集同而甚反柔木也廣雅桂  
荏弱也亦溫柔也下字宜作弱

**侏真陀羅所問經**

**侏真** 徒損反字又作屯徒門反此譯  
云神人也王名如意生王也

**廣雅** 虞安也白虎通曰虞  
樂言天下之民皆有樂也

**無請** 且領反廣雅請求問  
也經文作倩非體也

**寶** 徒鬪反水道也寶決  
也空也經文作瀆也

**僊僊** 聲類俗仙字同私延反詩  
云屢舞僊僊左傳曰僊僊

**醉舞** 兒經文作飮誤也  
字即仙字然則二字俱通仙非俗字也

**衣** 孤得反即  
文作袷 **孤其** 此字習誤已久宜作分布二字  
謂以黃金分布閒錯其閒也

**自呼** 反火胡  
謂氣息出曰呼經文  
作受非字體也

**般遮句** 或言五句般遮此  
云五即五神通也

**噉錐** 烏荅  
反

**波娑** 古何  
反

**姐睺** 子也反丁  
反

駐 治具徵具二反謂授記也蒼頡篇  
印信也駐止也說文駐馬立也

### 持世經第三卷

骨幹 字體作幹同古岸反廣雅幹謂之  
肋謂脅骨也幹體也亦口骨也

### 宏道廣顯三昧經第二卷

蔚有 於謂反文章也廣雅  
蔚數也絺彩繁數也 景風 居影反八風中南方  
日景風風動蟲生也

### 第四卷

力鼻 古文𧇗𧇗𧇗三形今作𧇗同皮糞反說文鼻壯大  
也謂作力怒也詩云不醉而怒曰鼻𧇗曰鼻字正  
作輕𧇗𧇗𧇗文音徒荅反又音風  
𧇗𧇗𧇗幽反廣雅𧇗𧇗走也

### 阿耨達龍王經

質疑

之逸反廣雅質問也也撓滅火高反說文撓擾也謂

邵德

時曜反說文邵高也也日昞往結反謂鑿然於簞反謂

### 普超三昧經上卷

無圻

魚斤巨機二反菩薩名也也歆慕許今反詩云無然

羨也國語民歆而得之賈逵曰歆貪也

喟而

又作歔同口怪口愧二反說文喟大息也嘆聲也鏗

然

又作擗轉二形同口耕反大魁蒲末儵忽又作倏儵二

急疾之兒也

怵惕他狹反怵惕悚懼也不歆許金反字林神

神也皆享

虛掌反享受也震懾廣雅云懾懼之也茫滅荒

反茫茫遠兒也經文有作暉呼晃反也精覈又作覈今作核同胡革反說三

篋

苦協反謂聲聞緣覺菩薩為三也

末孚

芳于反字林字信也亦生也

堂堂

漢書頂岱曰堂

兒也

無焚

扶雲反龍王名也依字焚屋棟也

下卷

四植

直夷反柱也三蒼云戶旁柱曰植植亦懸薄柱也

阿闍世王經上卷

阿俞

翼珠反

鳩遯

蘇穀反皆邱名也

唵嗒

鳥感反下他荅反

佻低

匹視反三昧名

也依字佻別也佻佻醜面也

下卷

之塚

徒果反謂土楊也纂文云吳人以積土為塚也

奔走

古文驥今作奔同補門反疾走也釋名奔



變也有急  
變奔赴也  
金鉞又作錐  
鉞二形同  
普帝反閱又名也

### 等集衆德三昧經上卷

慷慨正作忼  
慄二形同  
苦莽反下苦代  
反大息也一云壯士不得志也

也  
噓移都計反言維摩羅移晉  
觀銓又作砗同七泉反  
銓謂詮量輕重也

稱謂之  
車釭又作軋同古紅反說  
烈悖又作凶同許恭  
反下古文諄愁

銓也  
二形同蒲沒蒲潰二  
功績今作勳同子歷反  
及遞又作

反悖亂也亦逆也  
二形同徒禮反  
典誥古到反爾雅云誥告也亦  
勞來說

謂更易交遞也  
作勅同力代反漢書勞來不怠也亦約勅  
邀迭又作徼

也經文作賜賚之賚非字體也或作非也  
邀迭繳二形

同古堯反又於遙反邀要也呼  
召也亦求也下徒結反更代也

中卷

播殖

又作播歆困三形經文同補  
佐反播種也經文作番非也

集一切福德經中卷

蔓蝥

他邁反下勒達反廣雅蝥蝥蝥蝥也  
經文作蝥蝥非字體也蝥音巨宜反

廣博嚴淨不退轉經第二卷

躡蹶

又作顛趙二形同丁賢反下居月  
反躡蹶儉頓仆也仆音蒲北反

佛說阿惟越致遮經上卷

葉䟽

力公反廣雅房葉舍也  
說文房室曰䟽䟽亦臆

中卷

叻其

又作訥同奴骨反訥遲鈍也說文訥言難也

戰頌

字體作顛又作戰同之見反下又作疚同

尤救反說文顛頌謂掉動不定也經交作瘡音于軌反瘡也瘡非今用也

下卷

焮煑

古文儻類二形又作燹同扶通反方言儻火乾也說文以火乾物曰穉經文作焮通古文火行也焮

非此義

勝思惟梵天所問經第六卷

多軼

徒結反

摩嚮

求俱反

檇離

於於反

聖婆

於仁反

系

胡詣反

潛婆

所奸反

思益梵天所問經第四卷

麤

音

梯

他計反

緹

他禮反

理

於仁反

麴

徒結反

提

提

詫

詫

勅嫁反

### 持心梵天所問經第一卷

馱

補單反

馱

字林云

馱

部也

謂馱

類也

又作般

馱

假借也

垢曰

玉篇馱

卻也

### 第三卷

桴

又作桴

同扶

流反

謂編

木者

也

小桴曰

桴大者曰

筏也

### 第四卷

徑

又作

蹊同

胡鷄

反通

俗文

邪道

徑

末

脚

直知反

梯

疑

勅

反

伊

許伊反

鋤

普迷反

揭

渠謁反

暱

女乙反

偈

反

度世經第三卷

撻 子公反下音滅捉頭曰撻除毀曰撻經文作撻非也 唾濺 又作潛濺二形同子且反說文水汙

灑曰贊也

第四卷

駮 念參反說文駕四馬也旁馬曰駮居右 駮 為駮乘者備非常也經文作駮非體也 鷓鴣 案漢書食貨志此亦翔字音似羊反飛而不動曰翔翔佯也佯佯也經文從革作鷓非也

第五卷

剛 古昂反下居近反剛堅 募索 謨故武旬二反說文廣求為募 句誅

力水反

# 第六卷

**騙象**

匹面反字略云躍上馬者也又經文作騙此誤也

**都較**

古文推同古學

反粗略也又廣雅云較明也亦比校也

**鞫絆**

又作羈同居倚反革絡馬頭曰羈羈檢也下音牛馬絆也

# 漸備經第一卷

**悽悽**

力俱反字書悽悽謹敬之息也

**屋宇**

古文寓籀文作寓同于甫反說文屋邊檐也釋名字羽也

如鳥羽翼自覆蔽也左傳失其宇注云於國則四垂為宇字亦屋藩也居也

**眇眇**

亡紹反眇眇遠也亦

深大也經文作妙非體也

**篡逆**

又患反說文逆而奪取曰篡字從人音私算聲算柔管反蒼頡篇自營為

外聲故字從人無

# 第四卷

惶忙又作萌同莫荒反茫遽也萌人晝夜作無日用月無月用火常思明故字從明或曰萌人思天曉故

字從明也婉變力絹反詩傳曰婉變美好兒也又亦少兒也

### 第五卷

勤懿乙利反善也大也

### 十住經第一卷

櫛檻力東反下胡馱反廣雅云櫛牢也檻圈也圈音渠遠反

### 如來興顯經第二卷

邱垤徒結反方言楚郢以南蟻土謂之垤郢以井反鳴叻於州反詩云叻叻鹿鳴是也又經文作嘯

也非

### 第三卷

漑沆

莫朗反下胡朗反通俗文云水密大謂之漑沆也

賄賂

力故反賂遺也謂以物相請謁也

騫翥

起虔反下之庶反說文騫翥飛舉也

掬出

徒勞反通俗文云掬出曰掬掬音烏活反

### 羅摩伽經上卷

波毓

由鞠反經文多作育字或言劫貝高昌名戲也

西阿

於何反又詩傳曰曲陵曰阿阿謂山曲隈

處

### 菩薩本業經

不僑

奇驕反經中多作不驕樂天也

見耶

丁禮反說文屬國舍也蒼頡篇云耶舍也亦通語也

### 諸菩薩求佛本業經



盡餽 又作澌同斯漬反方言餽遺古文餽同渠愧反說

因坻 直飢反帝釋名也或言因提黎同一義也梵言輕重耳

道神足無極變化經第四卷

焮嶽 仕角反下語角反

寶如來三昧經上卷

鈿鑷 以招反宜作焮焮胡本反下胡光反方言焮盛也蒼頡篇焮光也言焮焮熾盛也焮焮光明也經文

作鈿温器名也鑽非此義

下卷

枝掖 以石反言相似也經文從玉作玳玳非也

# 四童子經上卷

惋嘆

烏喚反字略云  
惋嘆驚異也

噢咿

於六反下於祇反  
卑蒼云噢咿內悲也亦痛念之聲也

垂顙

丁可反廣雅云顙醜兒也  
經文從足作踈都賀反踈倒也踈非此用

蚍蜉

音蚍浮爾雅蚍蜉大

者蠅螳有赤蟻飛蟻

# 方等般泥洹經上卷

拍臚

又作臚同背忍反說文云  
膝骨曰臚三蒼云膝蓋也

面皴

側救反謂不攝皴也  
經文作縵偕字

也量跡

又作蹟迹二形同子亦  
反足跡也經文作跋非

潺橫

仕山仕環二反水流兒也  
字書潺湲

也流兒

輔弼

扶禹反輔助也下又作弼弼  
弼三形同皮筆反弼正也

# 下卷

**卑禡** 宜作廝悉移反字書廝役也謂賤役者也廝微也下也經文作禡音斯福也禡非此義 **蒿猊**

思隆反下又作狴 同婢尸反國名也 **阿插** 又甲反佛名也經文 錫鴨 案諸

作鷓鴣胡割反下又作鶴同於甲反鷓似雉而大青色 有毛角若鬪死乃止也故武人戴鷓冠以像之也經文

作鴉音居謁反 羊也此應誤也

### 哀泣經上卷

**器械** 核誠反漢書制器械之品應劭曰內盛曰器外盛曰械一曰有盛曰械無盛曰器器亦械也 **如**

**踞** 居御反踞蹲也有箕踞也經文作倨非體也 **勤** 六翼反字書仿勤也今皆為力字

### 慧上菩薩問大善勸經上卷

**振于** 古文宸拒二形同諸允反小爾雅振救也說文振舉也亦發也 **瞻** 及 聲類或作瞻 同時炤反瞻

助也字書贍足也謂周足也 **過闕** 三蒼古支作闕同苦究反說文雨

**霽** 子詣反通俗文雨止曰霽 **殫盡** 多安反尚書乃殫

今南陽人呼雨止為霽 **繹** 力追反下息列反繹繫也 **蔭庇** 又作蔭同於禁反下必

也 **摧拉** 或作摺同力皆反又廣雅 **堪偕** 右骸反詩云與

俱也堪偕亦 **迄今** 虛乞反又爾 **四錠** 音定又音殿聲類

強杜之兒 **錠** 曰 **錠** 云有足曰錠無足

下卷

**半粒** 音立通俗文穀曰粒豆曰 **文殊師利現寶藏經上卷**

完完音桓經文作廩非也

其驥渠基反下又作驥同居致反說文馬有青驥文  
曲  
馬似綦也驥千里馬也孫陽所相者也赤驥也  
枝旨移反樹枝阿也  
經文作掖誤也

## 中卷

蠹蟲丁故反字林木中蟲  
也穿食人器物者也  
𦉳固又作𦉳諸經作𦉳同奴  
了反𦉳擾戲弄也𦉳惱  
也摩登仰經作擾蠹謂厭蠹也  
經中有作顧非體  
也蠹音古字林音故也星衍曰𦉳  
卽𦉳字艸書耳

## 一切經音義卷第七



一切經音義卷第八

大乘重譯  
大乘律

大慈恩寺翻經沙門元應撰

維摩詰所說經

維摩詰經

奮迅王菩薩所問經

大莊嚴法門經

順權方便經

樂瓔珞莊嚴方便經

大雲輪請雨經

大雲請雨經

大方等大雲請雨經

申日經

德護長者經

月光童子經

善思童子經

大方等頂王經

法鏡經

郁伽長者所問經



郁伽羅越問菩薩行經

無量清淨平等覺經

阿彌陀經

無量壽經

虛空孕經

虛空藏菩薩經

虛空藏菩薩神呪經

彌勒成佛經

彌勒來時經

無量壽佛經

藥師本願經

正恭敬經

離垢施女經

無垢施菩薩分別應辯經

無畏德女經

阿闍世王女阿術達菩薩經

尊勝菩薩陀羅尼經

第一義法勝經

大威燈光仙人問經

龍施菩薩本起經

菩薩睽子經

了本生死經

稻稈經

無所希望經

象腋經

一切法高王經

佛遺日摩尼寶經

胎藏經

無垢賢女經

無量門微密持經

阿難目法陀羅尼經

無量門破魔陀羅尼經

舍利弗陀羅尼經

一向出生菩薩經

前世三世轉經

太子刷護諸經

善法方便陀羅尼經

金剛祕密善門陀羅尼經

華積陀羅尼經

華聚陀羅尼經

解節經

放鉢經

拔陂經

孔雀王呪經

兜沙經

此譯云  
行業經

優婆塞戒經

佛藏經

大方廣三戒經

寶梁經

梵網經

菩薩藏經

法律三昧經

菩薩內戒經

淨業障經

文殊淨律經

維摩詰所說經上卷

維摩詰或言毗摩羅詰亦言鼻磨羅鷄利帝此譯云毗

耶離或作毗舍離或言維耶離亦云鞞奢隸夜皆梵言

聖於中結菴羅或言菴婆羅果名也案此果花多而結

許果形似梨而底鉤曲彼國名為王樹謂在王城種之

也經中生熟難知者即此也舊譯云柰應誤也正言菴

沒羅此菴沒羅女持園施佛因以名焉昔彌為護于碑

候為佛穿池鹿女見千子處皆在園側也為護于偽

二反爾雅為友而于久反廣雅友親也說文友同志也

注云僚友同志也紹隆市連反爾雅紹允繼也注云紹

也執友同志也紹隆繼道也允繼世也隆盛也多也魔

**怨**梵言魔羅此云殺者是其位處第六天主也論中釋

斷惠命故名爲魔又常行放逸而自害身故名魔言

波旬者訛也正言波卑夜是其名也此云惡者成有惡

意成就惡法成就惡慧故名波旬經中作魔波旬者存

也**踰於**又作逾同庚俱反踰也**等觀**古恒反說文觀諦

觀望也通川舊維摩**山相**先羊反彼此二邊曰相舊經

經作正觀菩薩是也**相博**菩薩案天竺國俗多以商賈爲業遊方履險

其義一也**長者**不憚艱辛彌積年歲必獲珍異上者奉

土餘皆入己財盈一億德行又高便稱**長稱無**齒證反

者爲玉輔佐彼土數法萬萬爲一億也**稱無**名稱也

爾雅稱好也注云物**稽首**古文諧同苦禮反蒼頡篇云

稱人意美善好也**稽首**稽首頓首也周禮大祝辯九

拜一曰稽首鄭元曰稽首至也謂頭至**不譏**居衣反廣

地也首頭也尚書云再拜稽首是也**不譏**雅云譏刺

也譏問也說**仁者**而親反周禮云六德一曰仁鄭元曰

文云譏誹也**仁者**愛人及物曰仁上下相親曰仁釋名



仁者忍也好生惡  
殺善惡含忍者也  
**深殖**時力反蒼頡篇云殖種也立也  
**純淑**均

反純謂精一也爾雅云純大也方言純好也經  
文或作淳亦專一也淑時六反淑善也美也  
**博奕**古文

籒同補各反世本云烏曹作博說文博局戲也六著十  
二棊也說文方言自關而東齊魯之間皆謂圍棊為弈

也  
**諸偶**上胡皆反下吳口反爾雅  
**酒肆**相利反肆陳也  
云諧協和也偶會合也  
列也謂陳列酒

器於市居也周禮司市掌以陳肆辨物  
**化政**之盛反禮  
鄭元曰肆謂陳物處也物物異肆也  
記孔子曰

政者正也謂宣法教子養萬  
**不怙**胡古反爾雅云怙恃  
姓也論語導之以政是也  
詩云無父何怙怙賴

也無母何  
**撮摩**字林七活反廣雅云撮恃也  
恃恃負也  
釋名撮卒也謂暫卒取之也  
**宴坐**石經

文燕字同一見反廣雅宴  
**里巷**周里五家為鄰五鄰為  
安也謂寂然安息兒也  
里謂二十五家也詩云

無踰我里里居也釋名五  
**珊閣**蘇文反子名也經  
鄰為里方居一里之中也  
文有作珊所窳反  
**胝子**

又作底同竹 **芒然** 莫唐反案芒然冥昧 **豁然** 古文歲賊

尸反丹名也 不明也舊經作惘然 **豁然** 二形同呼

活反廣雅豁空也 忻曰說文歲 **阿摩勒果** 正言菴磨羅

空大也 賊視高兒意相近也 **阿摩勒果** 果其葉似小

素果如胡桃味酸而 **勿擾** 如紹反說文擾煩 **從方** 自龍

且甜可人藥分也 也廣雅云擾亂也 **從方** 反相

隨從也爾雅從重也 **郭掃灑** 所買反通俗文以水掩塵

璞曰隨從所以為重疊 **日灑灑** 謂以水灑散之也

**媯固** 乃了反字林媯擾也纂文媯戲弄也媯煩也亦

惱也文殊傳曰騶寶藏經等作嬬固字或作嬬音

同媯固堅也今宜作厭蠱之蠱字林音故又音古厭音

於冉反謂伏合人心也爾雅蠱疑也謂疑惑人也摩登

伽經作擾蠱言此魔作擾亂厭蠱也諸經有作 **俛仰** 無

顛非體也蟲在皿中為蠱字意也蟲音直中反 **俛仰** 辯

反謂自強為之也說文俛此俗 **冥者** 莫庭莫定二反冥

也 頰字謂低頭也仰謂舉首也 **冥者** 夜也幽闇也冥劫

維摩經中卷

酬對

古文詩三蒼作酬同  
時周反爾雅醜報也

聖旨

字體作旨諸視反說文  
旨意也廣雅旨志也

致問

徵吏反三蒼解詁  
云致止也到也

病愈

古文療同與乳反方言瘥  
間愈也說文瘥病瘳也

包容

補交反廣雅包  
韞裏也容受也

鼈鼈

魚袁反三蒼似鼈而大也下  
徒多反三蒼似蛟而大山海

經

江水足韞郭璞曰似蜥蜴大者長一丈有鱗彩可以  
為鼓詩云鼈鼓鼈是也字體從甞從單省聲折曰說

文當

吸著  
古文歛喻二形同

蹴蹋

千六反下徒盍反謂  
以足逆蹋之曰蹴蹋

踐

福祐  
古文佑閏二形同

瞻葡

蒲北反正言瞻博迦大  
論云此言黃花其樹高

大花

氣遠聞案西國  
多有此林故以喻也

周窮

古文凋同之由反謂以財物  
與人曰凋詩曰靡人不凋救

也將

救其急也

訥鈍

又作訥同奴骨反訥  
遲鈍也說文訥難也

字林

購贖也

贖

贖

贖

贖

贖

贖

贖

贖

壤壤亦上也變言之耳以人所耕之疇直流反儔類也  
 為樹藝焉則言壤壤和緩之兒也疇等也王逸注楚  
 辭云二人為匹四人儔儔猶伴侶也飢飢儻古文飪又作饑同凡池反爾  
 為儔儔猶伴侶也飢儻雅穀不熟為飢蔬不熟為饑  
 凡草菜可食者通名蔬也憤亂公對反說文邑中周禮  
 星衍曰飢古文飪見玉篇憤亂也鬧也邑四井  
 為邑鄭元曰方三里也廣雅五里為邑十里為以祐胡  
 鄉左傳凡邑有宗廟先君之主曰都無曰邑以祐胡  
 反祐福也爾雅祐不肖肉先妙反廣雅肖似類也說文骨  
 厚也謂福厚也不肖肉相似曰肖字從肉小聲今言  
 不肖者不似也謂骨肉不似其先故曰不肖禮記其子不肖是也謂倅惡之類

### 維摩經下卷

慵戾諸經有作籠同祿公反下三蒼作倨不訟似縱反  
同力計反很戾也謂很戾剛強也  
 見能見其過而內自訟案詔定古文官書圖齒二  
 者包咸曰訟猶責也所圖形同達胡反廣雅圖度也

議也圖貳吒如至反經中或作阿迦尼沙詫或言尼師亦計也貳吒皆梵音輕重也正言何迦尼瑟據此言

色究竟天也詫音勃嫁反扱女几反據勃佳反

維摩詰經上卷

一名佛法普人法門三昧經

柰氏

新維摩經云菴羅樹園是也其果似梨也

仇怨

渠牛反三蒼云怨耦曰仇廣雅云仇惡也編

髮

三蒼古文辮字同蒲典反蒼頡篇曰虻行兒編文織也經中言螺髮者亦是也虻行奇謂蟲行兒

也周書虻行喘息是也

恍惚

虛往反謂虛妄兒也亦無形不繫之辭也說文恍惚兒也字又作恍呼晃

反漢音義曰恍惚眼亂也

勛勉勵也方言齊魯謂勉爲勛茲說文勉

強適莫

都狄反下謨各莫故二反講無人無相也安適主適也亦敵也言敵匹也莫猶慕也言慕欲也

星衍曰墨子史記以適爲敵人字

罔然

無往反謂不稱適也罔罔然無知意也亦惶遽之兒也經文從

心作阿

夷恬

徒兼反梵言也此譯云新學亦言新發意也

榮冀

猶光華也

亦光寵也

牛湏

竹用都弄二反通俗文云乳汁曰湏今江南亦呼乳為湏也

淳淑

倫

冀幸也反謂專一不雜也下時六反詩云叔女傳曰淑美也亦善也

妖蠱

於驕反下聲類七者反周易作治治

容誨姪劉瓛曰治妖治也謂恣態之兒也

露枰

皮平反廣雅云枰榻也

辱來

又作辱同而屬反辱

恥也恥愧來相問也所曰玉篇慙古辱字

巢窟

仕交反謂任止處所也通俗文鳥居曰巢獸穴曰窟也

蹶取

居月反埤蒼以為蹶起也禮記子夏蹶然而起也謂急疾之兒也

捉秘

蒲畢反方言秘推也

南楚凡相推搏曰秘廣雅秘擊也

下卷

真人

此即阿羅漢也或言阿羅訶經中或言應真或作應儀亦云無著果皆是一也

溝港

古頭反字

略云水分流也謂須陀洹也此言入流或言

至流亦言分布果今言溝港者取其義也

蒼沮漸也敗也詩云何奚得胡啼反蒼頡

日斯沮傳曰沮壞也奚得篇奚何也悅懌餘石反

懌樂也謂意貧窶瞿矩反三蒼無財備禮曰窶詩曰終

解之樂也貧窶窶且貧傳曰窶者無禮也字書窶空

也芙蓉又作扶同附俱反說文扶渠花未發為茗藺花

作莖華禹耕反字林枝生也亦小枝也諸經皆作芙蓉

夫莖華莖華今經文作藪胡梗反香草也爾雅云杜藪

如葵曼如藪蕪馬埤濕補支反助也字宥作洿田一胡

食之藪非今用也埤濕卑菅頡篇云卑下也洿田反大

曰潢小曰洿說文濁水不夜光千寶搜神記隋侯行見

流池也三蒼云停水曰洿夜光大蛇傷救而治之蛇後

銜珠以報徑寸純白徒隸達胡反禮記入曰徒徒隸也

而夜光可以燭堂徒隸下力計反隸猶附著也隸奴

也賤也參駕忽舍反說文駕三馬也旁馬曰驂居壽張

僕隸也馬駕古為驂乘者備非常也三蒼馬曰駕壽張

又作訓疇傳三形同竹尤反

**未孚**

又作趨同芳務反禮云無趨往鄭元注孚

疾也廣雅趨行也星衍曰說文無趨字

**棚閣**

蒲萌反通俗文連閣

玉篇趨孚務切疾也及期也亦作赴

曰棚棚亦閣也

**荒見**

呼黃反荒忽也虛也謂荒忽虛妄兒也亦迷亂也

**以仿**

里

車屋復道也

反字書仿勤也

**惶荒**

胡光反下光讚經作慌呼晃反謂今皆為力者也

經作荒案荒荒忽迷亂也其義

**非模**

莫奴反亦摹字也是同漢書云忽荒冥漠無形也

也規也恒戢側立反說文叢藏也亦斂也亦聚也

### 奮迅王菩薩所問經上卷

**怖嚇**

呼駕反詩予來嚇箋云距人謂之嚇方言作恐懼音呼隔反

**聾瘖**

於假反瘖亦瘖也經文作

病烏歌反病

也病非字體



大莊嚴法門經上卷

瞞沙 布胡反經中或作通沙又作補沙亦作富樓 剛概

渠月反爾雅云驟謂之 鴝鵒 又作鴝同麋鵒郭璞曰即鴝鵒也

枳枳檝也檝音徒得反 倉鶻 鶻鵒麋鵒郭璞曰即鴝鵒也

胡哭 喉噓 又作喉同所甲反埤蒼及聲類云皆作啞鴨

反 喋菁藻皆是也 字書噓喋也書亦作啞

所洽反謂以口微吸之也亦歃血也

下卷

蛆 字林千餘反通俗文肉中虫謂之蛆經文從虫作

除中反爾雅 不鑿 字書作鑑同古陷反廣雅鑿

有足謂之蟲 昭也 鑑謂之鏡所以察形也

順權方便經上卷

麼蟲

莫可反通俗文細小曰麼三蒼云麼微也經文作𦉳近字也

樂纓絡莊嚴方便經

十佉

去伽反案十佉盧爲一佉利又經文作啣非也

大雲輪請雨經

娒寐

渠乙反

庇利

補寐反

呼患

芳倅反

碓磳

豬金反

下

忡忡

勅中

反

糲波

女救反

大雲請雨經

篋笥

苦俠反下胥吏反盛衣器也

黔唅

烏奚香利反

擗

毗亦反

岐彌

去宜反

梯

淡

他今反

唵婆

烏感反

紗俱

所加反

伽唎

女感反

推孺

餘世反

薩

翼之忍反 羅韶市饒反 刪珠所姦反 自冗而勇反 伊利香伊反 抵抵

丁禮反 苔浮徒來反 琛琛恥林反 泥娜乃可反

### 大方等大雲請雨經

礮聲又作轉礮二形同於近反通俗文雷聲曰礮 埤蒼玢礮大聲也 斫日玉篇礮雷聲亦作礮 据毛詩只

作殷玢疑 滋味古文玢穉二形同子夷反 滋益滋潤也 當為玢 噉噉經文從口作噉噉嗟也 又作孽似思子

思二反說文孽孽汲汲也或作攷 師希勑釐 翳唾丑乙 方言東楚之間雙生謂之釐孽

戰漈其錦反寒戰極也 經 臆鞞徒感 羅薛蒲閉 枳利居

反 噍梨虛碁反 經文 盧徒所倚 鞞歌都奚 反

### 德護長者經上卷

漏泄

思列反廣雅泄溢也世漏也亦發也

下卷

門閫

又作閫同苦本反三蒼閫門限也

廡廊

籀文作廡同亡禹反說文堂下周屋也廡亦屋也

紇多

胡没反神名

毗拑

知栗反皆神名

脂那

國名也或言震旦或云真丹神州之總名也

月光童子經

已索

所格反蒼頡篇解詁云索盡也又亦餽也

翳日

於計反廣雅云翳障也方言翳奄也

滔天

上高反尚書浩浩滔天孔安國曰滔漫也言水盛大若漫天也

鷲鳥

脂利反猛鳥也廣雅鷲執也謂能執

服衆鳥也鳥之勇銳者曰鷲鷲之類也經文從虫作螯除立反虫獸螯藏也螯非此用也

惛竄

上徒頰反爾雅云惛懼也郭

璞曰卽恐懼者也

遁藏

又作懸途二形同徒頓反廣雅云遁避去也亦隱者也星衍曰

說文遯逃也此作踯異文耳遂

行謹遂遂也未詳何以爲道

蝻風春雨

礎者也

倬俛 普米反下五禮反俾俛傾側不正也

硠礪 普我反謂搖動不安也經文從足

作梲同丈衡也

反謂敦觸也

子累反廣雅云紫口

也字書紫鳥喙也

反爾雅云採取也說文遠取

日探也又音他闇反探試也

申日經 申日此

云首寂

無垠 又作浪同五巾反垠罍也說文云地垠

岸也坳日說文無浪字据此當爲垠

拘耆 或言

羅鳥此云好聲鳥

鷓鴣 胡葛反下又作鷓同於甲反鷓

止 **洪炎** 借音以瞻反正字作 **亘然** 歌鄧反亘猶恒然也 亘者亦遍也

### 善思童子經上卷

**擗拳** 又作擗同女卓女革二反 擗捉也說文擗按之也

### 大方等頂王經

**屈奇** 衢物反異也經文從玉 作瑠琦二形此非也

### 法鏡經上卷

**聞物國** 謂舍衛國十二遊經 文云無物不有國也 **勝氏樹** 謂祇陀林或云祇

多憍薩羅國波 **除饑** 渠鎮反舊經中或言除士除女亦 斯匿王之子也 **除饑** 言熏土熏女今言比邱比邱尼也 案梵言比邱此言乞士即與除饑義同除六情 **多惡** 於 飢斷貪與染也以善法熏修即言熏土熏女也

反過惡也所爲不善也經文從  
人作德或從草作慧並非也  
**汝迺** 類迺至也星衍曰說文迺往也迺字也說文乃往也聲  
**乃微** 樂法云從人作僕此非也  
**昆弟** 又作羈同孤魂  
異兄爲羈爾  
**磋切** 麗何反本作磋論語骨曰切象曰  
雅兄昆也  
磋以成器譬人學問以成德也

### 下卷

**蟻子** 音莫蚊類而小廬山南多饒此物  
羣飛蔽日齧人痕如手許大者  
**肥腴** 庾俱反說  
肥也腴**猴** 古遐反下居縛反說文大母  
赤腹也**猴** 猴也經文作猱猴非體也  
作疣同有流反下之苜反小曰疣  
大曰贅經文作肱肱二形非也  
苦宄反玦非此義析曰毛詩白圭之玷  
說文作胡然玷實玷字誤也說文缺也  
**墜久** 直類反墜也作佃

久非也。席得尸預反。庶猶冀也。冀望得也。經文從言作諛之。苦反。非此用。

### 郁伽長者所問經

郁伽此譯云威德 誦誦今作嘲同竹包反調也誦宜作誦胡快反星衍曰誦潮皆俗字正文作喟

牽世苦田反說文牽引也下又 財賄古文琦同呼罪反財貨也周禮通貨

賄鄭元曰金玉曰貨布帛曰賄星衍曰琦當為晦兄玉篇云同賄以琦為玉名躑躅又作躑同

又作躑躅同丈足反字林駐足不進也廣雅躑躅脚躅也斫曰躑谷字當為躑

### 郁伽羅越問菩薩行經

強項胡講反謂戾人項強難迴也無量清淨覺云強項愚癡人是也大品經作增上慢人其義一也 塵

鹿之乳反似鹿而大尾可以為拂也山海經云荆山多麋是也



無量清淨平等覺經上卷

寶珥

如志反蒼頡篇珠在耳也耳璫垂珠者曰珥

焜煌

胡本反下胡光反方言焜煌盛兒也煌亦

明也

征

之盈反下之容反方言征征公惶遽也

項很

又作很同胡狼反項很也很人強項難迴也下

文作蒙籠愚癡

胥瘦

又作瘡同所景反胥瘦也病也釋名云瘡瘡也病者瘡瘦也經文作省非體也

盡

亡皮反案糜散也亦碎也

瘡樓

烏合反菩薩名也依字病短氣曰瘡也

雷霆

達頂達丁二反

蒼頡篇霹靂也爾雅疾雷曰雷霆注云雷之急激者也

下卷

有鉉

胡犬反鉉亦繫也

戾亮

力計反

事詭

女交反詭詭謹呼也說文詭詭志頌聲也

營

卑營反謂惶遽也廣雅屏營任佞也

稽氣

字書作蓄同勅六反稽謂積也聚也經文從心作懽許六

反慵起也。各勸莫芥反埤蒼云勸強也。狂今作允同

弱也。通俗文云。盼覩普幻反下力再反說文盼目白黑

短小曰甌羸也。邪視也。下作睽。力代反。辜較古胡反下又作權同音角

腫子不正也。睽非此用。也言官家大。喫酒口迹反謂喫噉也。魯扈胡古反謂自

同取酒利也。行也。自。睽吁許侯反說文仰日出也聲類。漈瀕莫董反

縱恣也。反無知也。通俗文泥塗謂之漈瀕。經。湔洒子田反下蘇

文作蒙空非體也。沂曰說文漈塗也。湔洒禮反字林湔

澆也。洒。雍和又作邕同於恭反爾雅邕優和也星

假借。多通。蹇蹇必赤反下居免反蹇。阿彌陀經上卷

阿彌陀此言無量壽須楓音風羅倪五計反較陀蒲達反扈斯胡古反

滑歧居毀反賓顏胡溝反陀遯蘇木反篩邪所飢反雄傑奇哲反

傑特立也亦才能也智出千人曰傑傑謂英傑也茗茗兒也亦遠也迢遼也

拈日迢俗字當為茗遠也

### 下卷

祝祝之育反祝祝猶專專也認詞鹿洞反下徒痛反通俗文言過謂之認詞纂文云認詞急也

蔡躒桑未反

### 無量壽經上卷

微瀾洛宏反爾雅大波為瀾小波為淪享茲虛掌反享當也亦受也經文作響非體也煜爚

由鞠反下戈斫反說文煜耀也  
 燼火光也經文作昱燼非字體  
 該羅也方言該威也吞  
 噬上痕反又音天吞咽也下  
 醜酒又作媿就就三形同  
 亦嗜也星衍曰耽斗舉居黜反糾正也糾察  
 潢潢胡廣  
 字譌作耽不成字糸舉異完也亦攝也舉也  
 以掌反楚辭濇猶  
 浩蕩也經文作滉

### 虛空孕經上卷

**空孕**

古文耀同翼證反依字含實曰孕妊子  
 疆石居良

如藿也通俗文云地  
 多小石謂之疆礫也

**寶線**

古文綫同私賤  
 反謂縫衣縷也

**為縶**

又作縶  
 縶二形

同思獻反說文蜀白細布  
 也凡布細而疏者謂之縶

**犀牛**

先溪反爾雅犀似  
 豕三蒼好食棘

**城隍**

胡光反三蒼云城  
 下坑無水曰隍也

下卷

背大

又作偕同蒲具反相違背也謂棄捨相返也廣雅云背北也後也

虛空藏菩薩經

澄霽

祖計反說文雨止曰霽霽晴也

眊帶

如志反通俗文毛飾曰眊如刀鞘飾也

踣金

蒲北

反下其廉反

歐漏

於厚反

諾踦

居綺反

須隸

都我反

虛空藏菩薩神呪經

薩幡

蒲何補何二反字么番白也

啣牟

力求反又力救反

彌勒成佛經

泯然

彌忍反字林泯然盡也廣雅泯絕滅也

狼跡山

案梵木言屈屈吒橋陀山此云鷄足山又

云尊足山今迦葉居  
中者在菩提樹東也  
鷹鵠胡骨反亦鷹類也

彌勒來時經

倪螯縫魚禮反中力底反  
汜羅敷劔反  
縫匹逢反龍名也  
汜羅城名也

無量壽佛經

阿閼鞞又六反亦云阿閼婆此譯云不動

藥師本願經

紕繆疋毗反下亡幼反禮記一物紕繆注云紕猶方懲錯也謬猶亂也誤也經文從糸作繆借字也

直陵反詩傳曰懲止也反  
革也案改革前失曰懲也

正恭敬經

**蹠足**

徒篋反聲類云蹠蹠也廣雅云蹠蹠蹈也

**踔足**

丑兒丑卓二反蹠踔行脚長短也

**離垢施女經**

**邠耨文陀弗**

邠音悲巾反此譯云滿嚴飾女子

**笳筭**

或作葭同古遐反謂卷茄葉吹之者

也因以名焉下禹俱反古史考曰女媧作簧其後隨作筭三十六管

**無垢施菩薩分別應辯經**

**沸星**

或云佛星或作孛星或言弗沙星皆音字訛也正音富沙依諸經云如來成道出家皆用二月八日

鬼宿合時依日藏分經二月九日曙夜分屬九日故

**無畏德女經**

**薺麻**

又作薺同布迷反三蒼薺草也其生似樹也

阿闍世王女阿術達菩薩經

五旬

或言般遮句般遮此譯云五卽五神通也

因提

都犁反菩薩名也

蚤越

力西反經中或

言離越同

干蔗

經文又作竿柘同諸夜反通俗文荆州竿蔗或言甘柘一物也

蠱狐

戶

反說文狐妖獸鬼所乘有三德其色中和小前大後死必首卽

尊勝菩薩陀羅尼經

氐曇

之氏反

目跽

卽鼓反

伽渢

奴定反

阿檐

齒鹽反

阿噎

都丙反

殊

啗

乃結反

吟欣

烏禮反

婆攤

力斯反

阿躡

又作訂同他殄反

第一義法勝經

成擔

都監反言蓬亂可擔揭也

富特伽邪

或名富伽羅或言福伽羅皆訛也正言補特伽羅此



言數  
取趣

# 大威燈光仙人問經

瓶

又作灌漑二形  
同古亂反汲器

葦

徒頂反頂町也蒼  
頡篇町田區也

字愜

苦頰  
反依

字商雅可也  
字林愜快也

# 龍施菩薩本起經

嚶嚶

烏耕反謂兩鳥鳴也爾雅丁丁嚶嚶相切直也

悵悵

力尙反廣雅悵悵悲也謂悵悵然愁悲也

縷陳

力主反言數如絲縷多難陳也經文作屢非體也

# 菩薩睽子經

麋鹿

亡悲反蒼頡篇云以冬至解角者也說文鹿屬也

徬徨

蒲光反下胡光反徬徨徘徊也

碣

業五合五闕二反碑蒼磔磔高兒也

了本生死經

苦懃

古文懃同莫本反說文懃煩也蒼頡篇懃悶也亦憤也

嘗啖

又作噉同徒敢徒濫二反喫啖

箭竿

側格反

稻稈經

生穗

又作采同辭醉反說文禾成秀人所收者也

無所希望經

慌如

又作慌呼晃反漢書音義慌忽冥莫無形也不可測量之意也

象腋經

曹伽莫崩反經文摩仇渠牛反經文從

一切法高王經

强伽舊名恒河是也亦名兢伽從阿耨大池東坻彌都

反謂大身魚也經文從魚作鱮非也

佛遺日摩尼寶經

傲冀又作僥說文從心作傲同古堯反又僥希冀也遇也冀幸也天晴又作醒姓二

雨止也經文作霍非體也斫丁故反說文木中蟲蠹也如白魚等食人物

穿壞譁名呼瓜反謹譁也謹音暄諛也非謂之諛下太

可反纂文云兖州人以相欺為詭人音湯和反僻易尺

反僻避也

亦邪僻也

胎藏經

輟草

陟劣反輟止也爾雅云輟已也

蚯蚓

音邱引即曲蟪也亦名蜜蟪亦名寒蚓蟪音善

無垢賢女經

椀樓

辟彌反長者婦名也胎藏經作椀樓疑字誤

無量門微密持經

放泐

餘質反說文水所蕩泐也經文多作逸

饒裕

古文袞同榆句反神明也

阿難目佉陀羅尼經

阿歧

居毀反

羅椀

臂彌反

嘻羅

香基反

揭棧

仕簡反

瘴彌

都餓反

無量門破魔陀羅尼經

斲斲

所宜反

昵闍

女乙反抵

頰枳

勅乙反

那眩

齒移反

劬抵

都計反經文作

也

舍利弗陀羅尼經

麀

居雉反

陀弭

亡婢反

舸字

古我反

阿臚

又作袒徒直反

啁帝

丑角反

柵子

又白反

一向出生菩薩經

前世三轉經

無癩

薄寒反蒼頡篇云癩痕也經文作槃非字體也

妊娠

書郝之忍反詩傳曰娠動也謂懷胎孕名

也身餒奴罪反餒餓也餽口又作餽同戶姑反言寄食也江淮之間謂寓食為餽

爾雅云餽饋也

注云即糜也

太子刷護經

蠟飛又作蠟同呼泉反飛兒也橐駝又作駝同他各反又音託知水泉所出

善法方便陀羅尼經

薩該直移反摩系胡計反

金剛祕密善門陀羅尼經

波泆直飢反桎致之逸反

華積陀羅尼經

侔尼莫侯反 悉禡勅紙反 嫿訶於計反 訶邏力爾反經文作囉非也 胫底

上充尸反 麥彌竹加反下反 沙挈女居反

華聚陀羅尼經

羅和胡戈反經文作和非也 唏帝虛尼反 啞挈勅一反

解節經

傷佉經中或作蟻佉又作儻佉此譯云員 辛棘力達反通俗文辛甚也斫曰說文

棘字作癩

放鉢經

憍頭又作巷同而者而斫二反佛判名也

拔陂經

拔陂

蒲達反下 彼皮下

迦箕

力主反皆 菩薩名也

拘遲

私廉反國名也 依字遲進取也 謾

淪

麻諫反下力均 反菩薩名也

如狃

又作狃狃二形同補悲反郭璞 注爾雅狸狃狸也星衍曰玉篇

無狃狃字當為狃說 文並無狃字當為丕

如景

居影反光景也凡陰景者因 光而生故即謂為景葛洪作

字苑加多作影 姑曰俗本高誘注淮南子 有云景古影字此明人妄加藏本所無

常擊

若闕反 爾雅云

擊固也牢固之兒 也亦牽也擊也

不跌

徒結反通俗文云失躒 曰跌廣雅云跌差也

不省

于

反省寬也周禮三省一省 不識二省過失三省遺忘

相踣

又作躒同七羊反三蒼 云敬也容止兒也踣動

之

孔雀王呪經



掘土 渠勿反說文掘滑也廣雅云掘穿也經文作桂誤也

兜沙經 此譯云行業經

質提捨洹那 質音質上方佛刹名也 俱譚滑提 徒南反諸佛名經文作讀 瘞天

烏合反此言有光壽天是第二禪中初天也 須癩 音帝經中或作須釐音同帝又徒計反 軛陀

蒲達反此云賢或云善是王舍城在家菩薩也

大乘律 單本

優婆塞戒經

佛藏經

大方廣二戒經

寶梁經

梵網經

菩薩藏經

法律三昧經

菩薩內戒經

淨業障經

文殊淨律經

優婆塞戒經第四卷

犁耨

說文又作鑄同乃候反除田器也釋名鑄以鋤耨耨禾也鑄音火高反

頓面

普米反說文頓

頭也蒼頡篇不正也廣雅顛邪也淮南子云左顛右倪是也自鍾正容反纂文鍾聚也共鵬又晚同紀髮反廣雅鵬賭也斫日說文鵬資也或曰此古貨字讀若貴耳鉤書無此字宜作蒲交反今言楷刮也手楷江南音平溝反

### 第六卷

長攤

又作籬拖二形同力支反通俗文柴垣曰籬

鞭撻

北綿反以革扑罪人者也下又作遼同他

達反又撻笞也以荆捶之經文從革作

押頡

又作節同也字

從手抵懣莫蘭反說文忌懣兜也

### 佛藏經第一卷

糟粕

籓文作醴同子勞反不泐酒也下普各反酒滓也星衍曰醴當為鬻見說文此誤

# 大方廣三戒經上卷

**羴羴**

廣志作羴同語園五桓二反字林野羊也其角堪爲羴月小楹也出西方似吳羊而大角也角重於

肉呼爲羴羴

下丁迷反壯羊也三藏曰羴拈曰羴

俗字說文作羴

後漢書作原注引爾雅羴亦作原

居紙反或名拘

超此或作鳥雉古文鴉同直履反經文

瞿翅羅譯云鴉鷗鳥也

鳥雉作鴉餘詰徒結二反爾

雅云雉

鷗鼓也

## 下卷

**蝗虫**

胡光胡孟二反小曰蝗大漆杵又作盤古文作鑿籀文作槃同蒲寒

曰蝗忻曰蝻

卽蝻字俗也漆杵又作盤古文作鑿籀文作槃同蒲寒

反圓

鼓囊又作鞮排二形同蒲戒

器也

反謂鍛家用炊火者也

## 寶梁經上卷

**逋生** 補胡反宜作櫓力舉反釘磔竹格反說文磔張也謂田中不種自生禾豆

### 下卷

**綻壞**

又作袒綻二形同徒莧反說文綻補縫也

### 梵網經下卷

**蒼蔥**

古額反爾雅蒼山蔥注云蒼一名山蔥并州以北多饒蒼蔥也經文作革非體也

**猶狸** 古雌字林餘繡反江東名也又音餘李反建平名也似獼猴而大黑色江東養之捕鼠爲物健捷

**鏡刺** 仕反謂針刺也說文鏡鏡也經文作劓斷也

### 菩薩藏經

**十甘**

口甘反甘器也  
可以盛財者也

### 法律三昧經

迂遠禹俱一禹二反迂諱訛正爾反下資爾反通俗文

此聚蹙子六反蹙迫促也廣雅蹙急也經文作踈非體也

### 菩薩內戒經

和闐或言和尚皆訛也或言郁波弟耶夜亦言阿祇利或言阿闍黎皆訛也正言阿遮利耶

或作夜此譯云正行或言軌範師也著葦又作菅同古

香草也迦庇必利反謂如來馭法又作御同魚據反言

### 淨業障經

殞命又作墮同為懋反聲鼻糝古文紐舛二形同

類殞沒也亦墜落也

女救反菩薩名也

大乘律

重譯

文殊淨律經

燔燎

又作緇同扶袁反加火曰燔燔亦燒也下力怯悞  
弔反說文放火也又火田爲燎廣雅燎乾也

又作法同祛業反多畏劣也下奴課反三蒼悞弱也

犇走

古文驥今作奔同  
補門反奔走也

一切經音義卷八



